



中信嘉華銀行
CITIC
KA WAH
BANK

二零零一年年報



紮根香港
跨步發展

龍，象徵幅員廣大的中國。我們套用「龍」字在二零零一年年報封面，藉著充滿力量的筆法，來表達目前中國經濟騰飛的局面。龍字的上方孕育著一顆渾圓潤澤的明珠，正好代表背靠祖國，綻放燦爛光芒的香港。中信嘉華銀行亦如這顆明珠一樣，憑藉中信公司在國內的優勢和網絡，加上本身對香港及國內市場的深入認識，一直紮根香港，跨步發展。在這鞏固的基礎上，中信嘉華銀行將可掌握中國加入世貿所帶來的無限商機，成為中港兩地的橋樑和踏出世界的窗口，與客戶攜手邁向更閃爍的未來。

2001

二 零 零 一 年 大 事 回 顧

2001

一 月

1

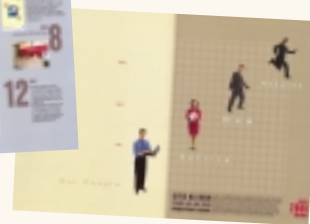
- 孔丹先生出任本行董事長
- 不收服務月費承諾及 \$100 新存戶迎新回贈
- 嘉華金融有限公司在和寶國際控股有限公司公開招股上首次同時擔當牽頭經辦人、聯席保薦人及收款銀行



二 月

2

- 公佈二零零零年度業績
- 皇后大道西分行正式開幕



五 月

5

- 舉行第七十六屆股東週年大會
- 與永明金融 (香港) 有限公司聯盟推出銀行保險服務
- 推出定期存款息率 4% 不變計劃
- 鰂魚涌分行正式開幕
- 推出永明「退休樂」壽險計劃



六 月

6

- 嘉佳證券有限公司葵涌分行正式開幕



九 月

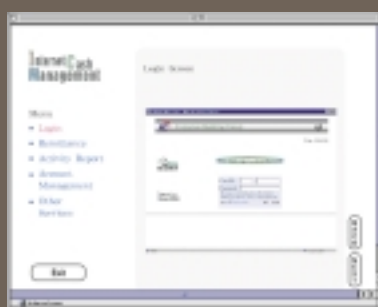
9

- 完成首階段更新核心銀行系統計劃
- 推出保險計劃電話投保服務

十 月

10

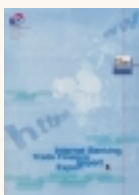
- 推出「Internet Cash Management」網上資金管理服務
- 推出 4% 定期存款及保險組合
- 發行六億港元浮息存款證



三 月

3

- 北京代表處成立
- 正式推出「Click2Trade Station」電子商貿服務
- 推出「中小企貸款」
- 推出第二階段「i-banking」網上銀行服務
- 發行十億港元雙重浮息存款證
- 嘉華信用財務有限公司旺角分行正式開幕
- 嘉華金融有限公司擔任招商局集團二億美元浮息票據和可轉讓貸款票據發行的共同協調安排行
- 嘉華金融有限公司擔任嘉祥交通(亞洲)有限公司三千五百萬美元銀團貸款的唯一安排行



四 月

4

- 企業銀行部舉行二零零一年春節酒會
- 推出個人投資理財服務，首間投資理財中心於太古坊成立
- 推出「More Money」現金卡戶口
- 推出債券投資服務
- 發行五億港元定息存款證



七 月

7

- 委任常振明先生為總裁兼行政總裁
- 委任陳許多琳女士及江紹智先生為替任行政總裁
- 國際性發行三億美元後償票據
- 推出基金投資儲蓄計劃
- 推出永明「利多保」壽險計劃



八 月

8

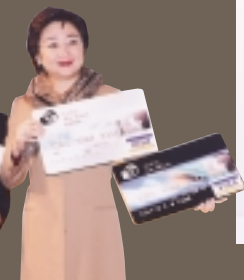
- 公佈二零零一年度中期業績
- 推出「\$1定息」私人貸款服務
- 與鷹星保險合作推出一般保險
- 嘉華金融有限公司擔任路勁基建有限公司七千五百萬美元銀團貸款的共同安排行



十 一 月

11

- 宣佈以四十二億港元收購香港華人銀行有限公司，晉身成為本港第四大資產的上市銀行
- 推出首張信用咭「CITIC Ka Wah VISA」
- 推出「退稅樂」薪俸稅貸款



十 二 月

12

- 舉行股東特別大會，通過供股集資七億二千六百萬港元
- 推出「公司稅務貸款」



財務概況	02
董事長報告	06
行政總裁報告	08
業務回顧	14
風險管理	32
董事及高級行政人員簡介	35
分析員	40
企業資料	42
財務報表	43

中信嘉華銀行有限公司 (「本行」) 是於香港聯合交易所上市的本地銀行，立足香港近八十年，中國國際信托投資公司 (「中信公司」) 為本行的強大後盾。一九九八年七月，本行更名為中信嘉華銀行有限公司，以反映背後的雄厚實力及與母公司中信公司的緊密關係。同年十一月推出全新的企業形象，以體現新的企業價值及文化，貫徹決心改革及積極發展的精神，遠景是成為顧客心中聲譽卓著的金融服務提供者。

本行於二零零一年十一月宣佈斥資四十二億港元收購香港華人銀行有限公司，向著成為香港、內地及亞洲地區卓越金融集團的目標，踏出了重要和策略性的一步。整項交易於二零零二年一月完成，令本行晉身成為香港第四大資產的上市銀行。穆迪投資及標準普爾在收購計劃公佈後亦分別確認本行 Baa2 及 BBB 之信用評級。

在經驗豐富及能力超卓的管理層帶領下本行不斷成長，並發展成為一間管理完善的本地中型銀行。時至今日，本行已建立創新及進取的銀行形象，並以專業態度發展各方面業務，務求為股東及客戶帶來優質盈利和提供增值服務。於二零零一年十二月三十一日，本行的未調整資本充足比率、貸存比率及全年平均流動資金比率分別為 20.8%、70.7% 及 51.2%，足證本行財務狀況穩健。

財務概況

二零零一財務摘要

全年 (百萬港元)	2001	2000	%變動
淨利息收入	1,246	1,151	+8.3
非利息收入	543	448	+21.2
經營支出	759	648	+17.1
呆壞賬準備	341	318	+7.2
除稅前溢利	686	636	+7.9
稅項	50	53	-5.7
少數股東權益	19	51	-62.7
股東應佔溢利	617	532	+16.0

於年結日 (百萬港元)	2001	2000	%變動
貸款和預付款	32,778	32,798	-
資產總值	59,427	56,658	+4.9
存款總額	46,381	48,676	-4.7
股東資金	6,254	5,843	+7.0

財務比率	2001	2000
資本充足比率	20.8%	17.1%
全年平均流動資金比率	51.2%	42.1%
成本對收入比率	42.4%	40.5%
貸存比率	70.7%	67.4%

財務誌要

公佈全年業績	二零零二年二月二十八日
年報寄發日期	二零零二年四月二十五日
暫停股份登記日期	二零零二年五月十四日至十七日
股東週年大會日期	二零零二年五月十七日
股息派發日期	二零零二年五月二十三日

五年財務概況

全年結算 (百萬港元)	2001	2000	1999	1998	1997
淨利息收入	1,246	1,151	898	876	831
非利息收入	543	448	252	302	297
經營支出	759	648	481	481	382
呆壞賬準備	341	318	938	571	210
除稅前溢利	686	636	110	125	565
稅項	50	53	1	22	49
股東應佔溢利	617	532	109	103	516

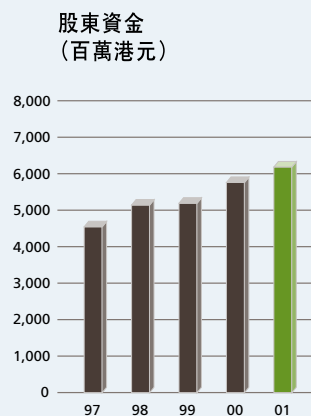
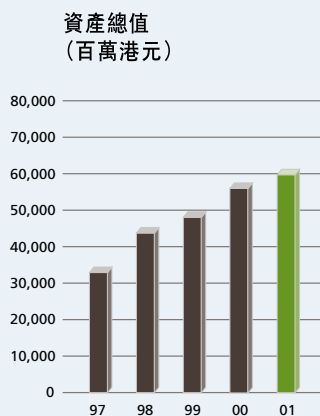
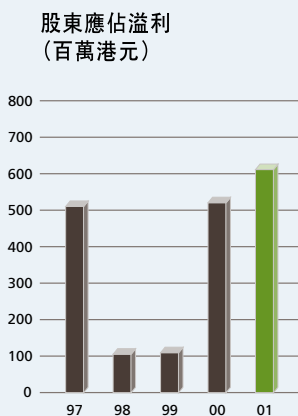
每股計 (港元)	2001	2000	1999	1998	1997
基本每股盈利*	0.233	0.201	0.041	0.043	0.250
每股股息	0.055	0.070	0.010	0.010	0.019
年終賬面價值**	2.41	2.25	2.08	2.05	2.92
年終市值	1.980	2.675	2.975	2.525	6.800

於年結日 (百萬港元)	2001	2000	1999	1998	1997
貸款和預付款	32,778	32,798	28,320	25,905	19,982
呆壞賬準備	678	854	1,034	1,024	781
資產總值	59,427	56,658	48,783	44,110	34,631
利息收益資產總值	56,558	53,932	46,448	42,385	33,294
存款總額	46,381	48,676	41,705	37,246	27,501
股東資金**	6,254	5,843	5,388	5,302	4,589

財務比率	2001	2000	1999	1998	1997
資本充足比率	20.8%	17.1%	19.2%	20.6%	24.2%
全年平均流動資金比率	51.2%	42.1%	39.5%	50.7%	58.8%
貸存比率	70.7%	67.4%	67.9%	69.6%	72.7%
貸款對資產總值比率	55.2%	57.9%	58.1%	58.7%	57.8%
一般準備覆蓋比率	1.1%	1.1%	1.2%	1.0%	1.2%
成本對收入比率	42.4%	40.5%	41.8%	40.8%	33.9%
股息分配率	24.9%	34.1%	23.9%	25.1%	7.6%
資產回報率	1.1%	1.1%	0.2%	0.3%	1.7%
股東資金回報率**	10.2%	9.5%	2.0%	2.1%	15.4%

* 就二零零二年一月七日發行的供股作出調整

** 因會計政策變更而重報



存款*

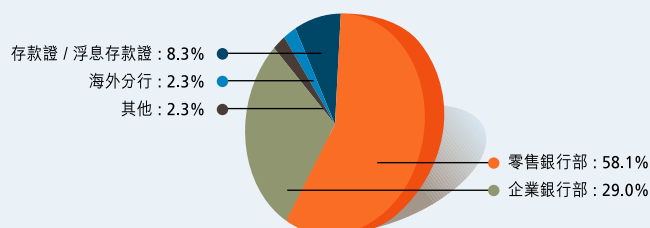
1. 按類別劃分	2001	2000
往來	1.9%	1.6%
儲蓄	12.8%	8.6%
定期	85.3%	89.8%
合計	100.0%	100.0%
2. 按到期日劃分	2001	2000
即時償還	15.5%	10.6%
少於三個月	78.9%	81.7%
超過三個月但不足一年	5.5%	2.2%
超過一年但不足五年	0.1%	5.5%
合計	100.0%	100.0%
3. 按貨幣劃分	2001	2000
港元	64.2%	60.7%
美元	29.5%	34.1%
其他	6.3%	5.2%
合計	100.0%	100.0%
4. 存款賬目數目	2001	2000
	207,317	258,135

* 以客戶存款為基礎

非利息收入

	2001	2000
淨收費與佣金收入	64.2%	61.2%
外匯交易溢利	5.2%	5.6%
股息收入	1.9%	1.8%
其他	28.7%	31.4%
合計	100.0%	100.0%

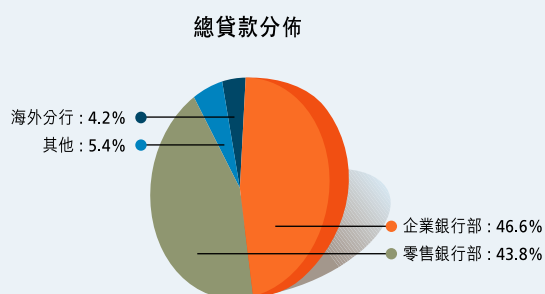
總存款分佈



貸款[#]

1. 按行業劃分	2001	2000
用於香港的貸款		
工商及金融界：		
物業發展	1.2%	2.0%
物業投資	10.1%	9.4%
金融界	4.2%	6.2%
批發及零售貿易	6.2%	7.4%
製造業	9.0%	6.1%
運輸業及運輸設備	11.4%	4.6%
其他	8.6%	11.5%
個人：		
按揭（「居者有其屋計劃」及「私人參建居屋計劃」）	0.1%	0.1%
按揭（其他住宅）	32.3%	34.8%
信用借貸	0.1%	0.0%
其他	4.1%	3.0%
貿易融資	4.8%	7.5%
用於香港以外地方的貸款	7.9%	7.4%
合計	100.0%	100.0%
2. 按地區分佈劃分	2001	2000
香港	72.6%	72.1%
中國	23.1%	22.9%
其他	4.3%	5.0%
合計	100.0%	100.0%
3. 按年期劃分	2001	2000
即時償還	8.3%	7.6%
少於一年	22.3%	27.5%
超過一年但少於五年	37.0%	28.3%
超過五年	31.0%	34.1%
無訂日期	1.4%	2.5%
合計	100.0%	100.0%
4. 按貨幣劃分	2001	2000
港元	76.8%	72.0%
美元	23.0%	27.7%
其他	0.2%	0.3%
合計	100.0%	100.0%
5. 貸款賬目數目	2001	2000
	63,838	26,052

[#] 貿易票據及予銀行之放款除外



紮根香港 跨步

董事長報告

中信嘉華銀行二零零一年盈利再創高峰，連續兩年開創歷史紀錄，這驕人成績標誌著本行過去幾年改革發展的成功。

雖然二零零一年本港經濟持續不景，銀行業仍處於嚴峻的局面，但本行透過持續擴展業務，包括開拓投資理財及信用咭服務等，令非利息收入突破性增長，帶動盈利再創歷史高水平。同時本行亦致力加強風險管理能力，大幅提升資產素質，並已建立穩健的台階，為未來的跨步發展作好準備。

二零零一年十一月，我們宣佈收購香港華人銀行，晉身成為香港第四大資產的上市

銀行，向著成為香港、內地及亞洲地區卓越金融集團的目標，踏出了重要和策略性的一步。收購交易已於二零零二年一月中旬完成，預期將會帶來龐大的協同效益。

目前，本行母公司中信公司正在組建「中信控股」，將中信公司內的金融業務注入其中，這是適應國際潮流的體現。中信嘉華作為一間歷史悠久的香港上市銀行，日後將在中信公司金融業務的發展中擔當重要角色。為此，本行已作出重要部署，計劃重組成金融控股公司，以提升綜合競爭能力。重組後的金融控股公司將隸屬於中信控股之下，並會進一步加強與中信公司在國內金融機構的合作，充分發揮集團金融業務的綜合優勢和品牌效應，加快發展國內市場步伐，更有效地掌握中國加入世界貿易組織帶來的各種機遇。

發展

二零零二年是本行建行八十週年的誌慶。本行將在過去八十年建立的穩固根基上，憑藉本身對香港和國內市場的深入認識，堅持「創新、調整、發展」的工作方針，結合中信公司在國內的龐大網絡和優勢，繼續紮根香港，發展內地業務，實現跨步發展。

最後，我謹代表董事會，感謝各股東及客戶的鼎力支持，並向一年來為本行發展付出辛勤努力的全體員工致以衷心的謝意。



孔丹
董事長



行政總裁報告

後排

盧永逸

執行副總裁兼
首席集團法律顧問

江健

執行副總裁兼
集團財務及營運主管

楊偉強

執行副總裁兼司庫

前排

陳許多琳

替任行政總裁兼
零售銀行部主管

常振明

總裁兼行政總裁

江紹智

替任行政總裁兼
企業銀行部主管



管理層討論及分析

一. 經營情況

二零零一年香港經濟仍然處於一個困難的局面。面對嚴峻的經營環境，本行採取了「創新、調整、發展」的方針，成功達到各項主要的業務指標，資產規模持續擴大，盈利再創歷史高水平。

二. 業績表現

1. 盈利再創歷史高水平

本行在二零零一年困難的經營環境下，一方面加強控制成本開支，另一方面致力改善盈利能力，不斷開拓高增值的產品及服務，提高經營效益和利潤，令盈利再創歷史新高。

二零零一年，本行撥備前經營溢利為十億三千萬港元，較二零零零年的九億五千二百萬港元，增加七千八百萬港元，增長約百分之八點二；股東應佔溢利為六億一千七百萬港元，較二零零零年的五億三千二百萬港元，增加八千五百萬港元，增長百分之十六。本行盈利已連續兩年開創歷史紀錄。

2. 資產素質大幅提升

於二零零一年底，本行貸款總額為三百二十七億七千七百萬港元，基本上維持於二零零零年底的水平。存款總額為四百六十三億八千一百萬港元，較

二零零零年底的四百八十六億七千六百萬港元，減少了二十二億九千五百萬港元，跌幅為百分之四點七。資產方面，本行於二零零一年底的總資產為五百九十四億二千七百萬港元，較二零零零年底的五百六十六億五千八百萬港元，增加了二十七億七千萬港元，增長約百分之四點九。

二零零一年，本行致力於進一步提高資產素質，對信貸管理流程進行全面的檢討，以重整及精簡整個信貸審批程序，務求提高貸款組合的素質；同時，為了配合新業務的發展，本行亦就信用咭及消費融資等新增業務，引入新的信貸政策和程序。故多項資產素質指標都較市場為佳，例如按揭拖欠比率為百分之零點六，個人無抵押貸款撇賬比率為百分之二點三，租購及租賃貸款的撇賬率為零。

問題貸款方面亦持續得到改善。二零零一年，本行透過現金回收、押品處理和重組貸款等多種手段，共解決問題貸款八億四千四百萬港元，使年底的特定貸款包括次級、可疑和損失貸款，從二零零零年底的二十億六千萬港元，大幅下降至十八億港元，佔年底總貸款的百分之五點五。覆蓋率亦從二零零零年底的百分之八十，提升至百分之八十四。不良貸款比率亦下降至百分之四點五，預計將進一步下降。

二零零一年本行共發行三次存款證，總額共二十一億港元，最長年期達五年。為了更有效地管理資本，本行在七月首次國際性發行三億美元十年期後償票據，獲得國際性投資者踴躍支持。在二零零二

年一月，本行成功供股集資七億二千六百萬港元，以進一步加強資本充足比率和配合未來業務發展。

資產素質指標	2001	2000	1999
首二十名客戶			
佔總餘額比例	23.0%	25.7%	32.9%
特定分類貸款			
(次級、可疑及 損失) 比率	5.5%	6.3%	8.4%
不良貸款比率*	4.5%	4.8%	5.6%
資本充足比率	20.8%	17.1%	19.2%
貸存比率	70.7%	67.4%	67.9%
貸款對資產			
總值比率	55.2%	57.9%	58.1%
全年平均流動			
資金比率	51.2%	42.1%	39.5%

* 佔客戶貸款百分比

本行審慎的財資管理策略，令二零零一年財務狀況進一步加強。於二零零一年底未調整資本充足比率為百分之二十點八，貸款對存款比率為百分之七十點七，貸款對資產總值比率為百分之五十五點二，物業貸款比率為百分之四十五點六，全年平均流動資金比率為百分之五十一點二。

二零零一年底多項資產素質指標都顯示，在本行不斷致力加強信貸審查及監控程序下，資產素質已大幅獲得提升。

3. 業務持續擴展，非利息收入突破性增長

二零零一年，本行採取了積極調節貸款組合、致力開拓高收益產品及服務以擴大貸款回報率、嚴格控制資金成本和加強存貸調配等手段，使淨利息收入錄得穩步增長。二零零一年淨利息收入為十二億四千六百萬港元，較二零零零年增加九千五百萬港元，增長百分之八。非利息收入為五億四千三百萬港元，較二零零零年的四億四千八百萬港元，增加了九千五百萬港元，強勁增長百分之二十一。非利息收入的增加，主要來自投資理財產品如基金、保險及債券等銷售，新增企業貸款、貿易票據、和其他證券及外匯投資的淨收益。現時非利息收入已佔經營收入的三成，本行將繼續開拓更多的非利息收入渠道，使非利息收入的比例進一步提高。

本行在二零零一年不斷推出嶄新產品和服務。值得注意的是，本行在四月推出投資理財服務，在五月更與永明金融(香港)有限公司組成策略性聯盟，推出銀行保險服務，藉以擴闊投資理財產品系列。另外，本行在十一月推出首張信用咭「CITIC Ka Wah VISA」，令業務更趨多元化，同時開拓重要的利息及非利息收入來源。信用咭業務不但幫助本行建立及鞏固客戶關係，並提供龐大的交叉銷售和商業聯盟的商機。在推出信用咭後三個月內，本行發咭量已超越六萬張，預期二零零二年底信用咭客戶將超過十萬。

二零零一年推出的新產品和服務

一月 - 不收服務月費承諾及 \$100 新存戶迎新回贈

三月 - 「Click2Trade Station」電子商貿服務

- 中小企貸款

- 第二階段「i-banking」網上銀行服務

四月 - 個人投資理財服務，首間投資理財中心於太古坊成立

- 「More Money」現金卡戶口

- 債券投資服務

五月 - 與永明金融(香港)有限公司聯盟推出銀行保險服務

- 定期存款息率 4% 不變計劃

- 永明「退休樂」壽險計劃

七月 - 基金投資儲蓄計劃

- 永明「利多保」壽險計劃

八月 - 「\$1 定息」私人貸款服務

- 與鷹星保險合作推出一般保險

九月 - 保險計劃電話投保服務

十月 - 「Internet Cash Management」網上資金管理服务

- 4% 定期存款及保險組合

十一月 - 首張信用咭「CITIC Ka Wah VISA」

- 「退稅樂」薪俸稅貸款

十二月 - 公司稅務貸款

過去兩年本行已推出超過三十項嶄新服務及產品，現已建立全面的服務平台，為未來的業務增長作好準備。

4. 提高風險管理能力

本行在二零零零年展開更新核心銀行系統計劃，以配合長遠業務發展的需要。首階段更新核心銀行系統計劃已在二零零一年九月順利完成，第二階段更新系統工作亦於二零零二年一月完成。新系統整合營運流程，加強了財務管理、研究分析等後台配套，從而提高了本行的內部管理能力。

在提高管理營運風險能力方面，本行亦在沙田成立資訊科技後備支援中心，並因應市場情況的轉變，不斷更新恢復整體銀行業務的緊急應變計劃，及定期進行模擬測試，以確保即使主要運作系統受到外來因素沖擊而發生問題，本行仍能維持正常的業務運作。

此外，為了提升公司管治，本行成立監察部。另於八月成立內部監控委員會，專責理順和修訂現存的規章制度，並檢討、評估及改善整體內部監控的效率。在二零零一年本行修訂了內部監察守則，並為所有員工進行有關培訓，提高員工對風險管理文化的認知。

5. 人力資源

於二零零一年年底，本行總員工人數為一千一百二十七人。管理層相信，這正是「人」的因素令機構與別不同、創造佳績。為吸納人才和保留表現優秀的員工，本行致力制定具市場競爭力的薪酬指標及不斷改善薪酬架構。於年初，本行推出了一項涵蓋所有員工的花紅制度，為員工制定共同目標，鼓勵部門內和跨部門的團隊合作，期望從而提高個人表現和本行業績。在這制度下，本行的盈利能力、部門表現及個人貢獻將與僱員獲發的花紅息息相關。本行在二零零一年的職員成本共四億五千八百萬港元。

根據本行現正實行的一項高級行政人員購股權計劃，所有合資格的高級行政人員均擁有購股權，認購本行股份。於二零零一年年底，尚未行使的購股權共三千零二十六萬六千九百二十八股。

本行亦十分重視員工的培訓和發展。本行於年內舉辦課程共三百三十一節。課程的主題廣泛，當中包括產品和電腦知識、管理、監管條例、市場推廣和服務技巧等。

員工人數	2001	2000
1. 以地區分類：		
總行	706	593
分行	289	310
附屬公司	76	82
海外辦事處	56	50
總計	1,127	1,035
2. 以級別分類：		
襄理級及以上	499	408
襄理級以下	628	627
總計	1,127	1,035
3. 自願流失率	20.5%	26.9%

三. 與香港華人銀行的整合進展

本行在二零零一年十一月宣佈收購香港華人銀行有限公司，有關交易已在二零零二年一月十七日完成。計及香港華人銀行的資產後，本行的資產規模增加至約七百九十六億港元水平，成為本港第四大資產的上市銀行，而總存款及總貸款則分別達約六百二十七億港元及約四百四十七億港元。

現時兩行維持分別經營，最終目標是於二零零二年底前達致全面整合。本行已成立一個包涵兩行管理層代表的「整合委員會」處理有關整合的事宜，並已就兩行的整合做了大量的籌備及計劃工作，務求為客戶、員工及股東帶來最大的裨益。在過渡的過程中，兩行將全方位地進行合作，包括業務發展、客戶轉介、後台運作兼容和互補。這方面的合作和整合，將為客戶

提供更優質的產品和服務；為員工提供更多機會；提高銀行效益和盈利能力，最終為股東帶來更佳的回報。

四. 未來重要發展策略

經過過去幾年的努力，本行已建立了穩固的業務基礎，為了更有效地利用母公司在國內的網絡和優勢，掌握中國加入世貿帶來的機遇，本行正在計劃重組集團架構。

1. 重組集團架構

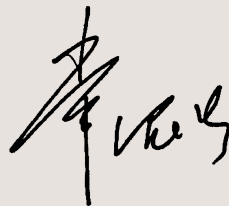
本行正在草擬計劃重組成金融控股公司，統領商業銀行、投資銀行及資產管理三項業務。重組的主要目的，是為客戶提供全方位的金融服務，在進一步深化專業管理底下，提升集團的綜合競爭能力，最終為股東帶來更大的回報。

2. 加快發展國內市場步伐

本行與中信實業銀行在二零零二年二月二十八日簽訂合作意向書，建立長遠的全面業務合作關係，以實現互補商業優勢、共享業務資源、創造發展機會及增強風險防範能力的目的。合作的內容將包括優先參與對方的銀團貸款，共同組織外幣與人民幣雙種貨幣的俱樂部貸款，優先考慮予對方辦理國際貿易結算，進一步加強合作開發信用咭、個人理財、私人貸款等產品。

五. 展望

展望未來，本行將以香港為基地，憑藉母公司的支持及本身對香港和中國市場的深入認識，加快發展國內業務的步伐，掌握中國加入世貿帶來的無限商機，為客戶提供全方位的金融服務，向著成為香港、內地及亞洲卓越金融集團的目標邁進。



常振明

總裁兼行政總裁

與別不同的 投資理財 服務



業 務 回 顧

零售銀行

二零零一年，零售銀行部繼續迅速發展，在分銷單位信託基金和保險方面錄得顯著增長，並建立全新的信用咭業務。與此同時，我們亦強化了銷售、分銷、產品設計和營運平台的基本設施，為在大中華區的未來發展奠下堅實基礎。

創新 價值方案



與別不同的投資理財服務

我們洞悉到市場對財富保值、教育和退休計劃等服務的需求日益殷切，所以在過去一年致力加強投資理財服務，以掌握有關的業務商機。我們與永明金融結成策略性聯盟，推出銀行保險服務，針對客戶在不同人生階段對財富增值和保障的需要，提供相應的服務，開創銀行業先河。我們並在太古坊開設全新的投資理財中心，中心模仿家居而設計，讓客戶在舒適及輕鬆的環境下管理財富，體驗與別不同的零售銀行服務。

在這一年，我們持續擴大投資理財服務的範疇，與鷹星保險簽訂協議，透過分行網絡和電話銀行的銷售渠道，為客戶提供具競爭力及創新的一般保險服務。四月份，我們開始為零售客戶提供債券買賣服務，獲得理想反應。

這些新的投資理財服務，大大提高了我們賺取費用收入的能力。單位信託基金銷售所帶來的費用收入增加超過190%，而零售銀行部的整體費用收入則上升超過100%。





魄力充沛的 員工隊伍

業 務 回 顧

零 售 銀 行

創新價值方案 — 客戶增值策略

我們相信透過採取為客戶財富增值的策略，可讓本行建立與別不同的形象。二零零一年十一月，零售銀行部推出本行首張信用咭CITIC Ka Wah VISA。建基於我們的一貫策略 — 為客戶提供切合他們財務和生活需要的價值方案，該信用咭設有兩項特點：首先是獨特及嶄新的免息分期計劃，客戶在世界各地簽賬支付任何產品或服務，無論金額多少，均可享有免息分期優惠；另外是一個別出心裁的禮品計劃，讓信用咭客戶預先享受一系列優質及切合生活時尚的精品，其後才逐步累積所需簽賬要求。這些獨特的價值方案，配合新穎的咭面設計和創新的市場推廣策略，令我們的發咭量在三個月內超越六萬張，為現今競爭激烈的信用咭市場上難能可貴的成績。

「不向低結餘往來和儲蓄戶口收取月費」的承諾亦獲得理想反應，這項為客戶提供龐大價值的計劃，短短一個月內吸納了超過一萬名新客戶。在這一年，本行不斷推出增值產品計劃，包括「More Money」現金卡戶口和五年期私人貸款計劃。這些創新產品不但強化了我們與客戶的關係，更令目標客戶增長超過50%，成功擴大我們的客戶基礎。

我們在中小企市場亦建立了鞏固的地位。我們採取積極的增長策略，滿足香港中小企對金融服務的需要，為他們提供度身訂造的有抵押和無抵押貸款產品。以機器及汽車融資為主的租購及租賃業務，客戶基礎和資產總值均錄得超過120%的顯著增長。透過這些服務，我們在中小企市場的份額已倍升至6%。

提升 品牌效應



魄力充沛的員工隊伍

為了建立以客戶為本的銷售及服務文化，我們藉著提供專業培訓，讓前線員工作好裝備為客戶提供更佳的服務。為了協助員工在事業上取得更大發展，我們為所有營銷渠道的員工制定清晰的晉升途徑，並輔以學習課程和能力模式。這類員工約佔零售銀行部總員工人數60%。同時，我們亦致力向員工灌輸全面品質管理的價值。

二零零一年，我們進一步擴闊管理層研討會的成員，以加強中層管理人員在最新業務發展上的溝通，而高級管理層亦會每季度作出業務檢討。我們下一個重點是推行強化領導能力和促進部門間溝通的管理發展計劃，確保整體營運達到一個高效率和高效能的水平。

透過強化團隊合作精神和爭取成功的意志，上述的發展和內部溝通的工作旨在提升員工的能力，以及表明我們成為主要零售銀行的決心。

提升品牌效應

零售銀行部透過創新的銀行產品和增值方案，迅速回應市場趨勢和客戶需求，繼續貫徹其增長策略。與此同時，我們並在提升後勤支援方面作出投資，如建立新的核心銀行系統。收購香港華人銀行後，我們的客戶基礎和分銷網絡進一步擴大，對交叉銷售新產品和服務將大有幫助。透過不斷為客戶創造增值方案，我們的目標是提升品牌效應，實現成為香港和大中華區優秀的金融服務提供者的遠景。



專業 技術

業 務 回 顧

企業銀行

企業銀行部憑藉過去幾年建立的堅實根基，二零零一年繼續保持業務增長的動力，經營收入錄得雙位數字的升幅，維持作為本行主要盈利來源。

中國 業務實力



準確劃分客戶和市場定位

二零零一年初，我們重整企業銀行部架構，以更恰當地反映市場劃分。四個業務部分別為中國業務部、香港業務部、貿易融資部，以及中小型業務部。這四個部門各擅其長，迎合各類型客戶的不同需要。

秉承為客戶提供優質服務的宗旨，我們亦在第二季進行業務優化計劃，顯著改善了營運效率。

持續增長及優質收入來源

透過專注吸納目標客戶、專業管理客戶關係及推出嶄新產品，我們繼續擴大企業客戶的基礎，並進一步分

散風險。現時我們貸款組合由更佳的資產所組成，因而能帶來更穩定的收入來源。我們的總收入中，超過三分之一為佣金和費用收入，而貸款的息差亦維持在滿意的水平。

藉著目前更大的客戶基礎，特別是製造業和基建業的企業客戶，二零零二年我們將進一步加強在銀團貸款和結構融資方面的實力。此舉可令我們滿足客戶更多元化的融資需求，同時帶來更多資產負債表以外的收入。

中國業務實力

憑藉我們對中國市場廣泛及深入的認識，加上與中信公司其他成員，包括中信實業銀行和中信証券的緊密合



電子商務 產品

業 務 回 顧

企 業 銀 行



作，我們能為有意拓展中國業務的客戶提供增值服務。除了提供商業顧問服務外，我們亦為基建、物業發展、製造和貿易有關項目提供融資服務。

中國經濟增長可觀，加上入世的因素，我們預期中港兩地之間的商業活動將更趨頻繁。迎接這些新機遇，我們的策略性部署是加強在香港和中國的銷售和服務實力，包括從市場招攬更多專才，擔任客戶關係經理，以及在中國設立新的代表處。

電子商務及新產品

在這一年，企業銀行部成功推出一系列的電子商務產品，包括「Click2Trade Station」網上貿易融資服務和「Internet Cash Management」網上資金管理；同時，

持續增長



我們並提升貿易服務平台，及更新核心銀行系統，令我們在競爭中領先同儕。

展望未來，我們將繼續投資於產品開發和管理，並與策略性夥伴緊密合作，以進一步擴大產品系列。二零零二年計劃推出的新服務，包括應收賬貼現服務、文件處理服務和「B2B Exchange」。

未來

短線而言，香港貿易的經營環境仍然未許樂觀，但憑藉過去成功建立的實力，我們相信企業銀行業務已為未來的挑戰作好準備。我們將繼續專注在資產素質上，推進增長的策略，透過提供專業和創新的產品和服務，確保客戶達致最高的滿意程度。





精心策劃

重點投資

業 務 回 顧

財資及金融機構業務

財資及金融機構拓展部繼續透過精心策劃和重點投資，配合對流動資金、資產及負債的審慎管理，致力為本行爭取最佳的收益回報。本行於二零零一年推出首宗三億美元下層二級資本後償票據，作為持續有效管理資本的其中一項工作，獲得理想的市場反應。市場風險管理的加強，加上鬥志昂揚的團隊精神及專業知識，令我們可作出創新的方案和具遠見的預測，為這年度締造了最佳回報。

審慎 財務管理



精心策劃 重點投資

二零零一年，本行繼續緊守審慎管理流動資金、資產及負債的原則，並特別加強整體資金成本的監控。

有見市場流動資金充裕，本行繼續重整負債組合的重要策略，於年內定期發行存款證，最長年期的存款證為五年。發行存款證不但可增強我們的長期資金來源，更可達到分散未來債項到期日的目標。本行每次發行存款證，都有新的銀團參與者加入，足證我們存款證的投資者基礎正不斷擴大。期內，金融票據信貸差價收窄，亦有助我們減低整體的資金成本。

在利率連番下調的環境下，本行透過精心策劃，將因借貸需求萎縮出現的過剩資金作重點投資，因而取得

最佳的收益。大部份的投資為優質定息證券，藉著引進市場風險管理技巧，選擇性地對沖投資組合，不但可提高回報，更加強對投資組合的風險監控。

審慎財務管理

透過新安裝的財資系統，我們全面轉為市場風險管理主導。在建立新財資系統初期，我們已致力令運作程序配合新的日常工作流程，我們將繼續加以改進，確保能達致積極及有效的市場風險管理及監控。

除了資產及負債外，本行亦審慎管理資本要求。二零零一年七月，本行發行三億美元十年期後償票據，巴克萊、中國工商銀行及瑞銀華寶獲委任為聯席分銷行及牽頭經理行。本行的高層管理人員更進行國際巡迴



鬥志昂揚的 團隊精神

業 務 回 顧

財 資 及 金 融 機 構 業 務



推介，以擴大我們在香港、新加坡、紐約、波士頓、法蘭克福及倫敦的投資者基礎。國際巡迴推介吸引到大批高素質之機構及私人投資者，成績令人欣喜。我們不但順利籌得三億美元的資本，成功建立基準，更獲得具成本效益之資本。該債務證券成功按 144A 條例發行，並於盧森堡證券交易所上市。後償票據為一項有效率之資本工具，可讓本行建立資本基礎，以滿足可能進行的收購活動及進一步業務擴展所需。

鬥志昂揚的團隊精神

本行於二零零一年進一步加強市場風險管理，把風險管理和前台交易分開。在中台風險管理技術的有效支持下，前台交易活動得以在預設的風險範圍內爭取最佳



最佳回報

回報。除了加強風險管理的功能外，本行的專業人才亦會因應瞬息萬變的市場情況，提出創新的方案和具遠見的預測，成功降低風險，並改善執行效率。

在這一年，本行採用嶄新方式促進各業務部門之間的合作，令我們能更有效地控制整體資金成本。二零零一年，本行建立以知名品牌為主的定息證券存貨機制，以便向零售客戶進行債券分銷，及建立更佳的投資者關係。

此外，本行與銀行同業的關係在年內大為加強，令同業授予本行更大之交易額度，對我們進行對沖活動有顯著幫助。我們與信譽昭著的金融機構所訂立之回購安排，亦有利本行取得市場流動資金。

最佳回報

只有在不同的專才間建立團隊精神和採取明智的策略，才能在現今的市場環境下取得最佳回報。憑藉新設置的財資系統、詳盡的分析、準確的預測、重點的投資、選擇性但審慎對沖投資組合，以及市場風險管理技巧的專業應用，我們成功乘著二零零一年的大幅減息潮，取得優異及令人鼓舞的成績。

鑑於二零零二年市況仍不明朗，我們未來的挑戰是透過對沖減低利率波動的影響，以及為可能出現的利率走勢逆轉作好準備。與此同時，我們將會繼續審慎管理流動資金及資本。



業 務 回 顧

投資銀行

嘉華金融

二零零一年對嘉華金融有限公司（「嘉華金融」）而言是充滿挑戰性的一年。受全球經濟調整及美國九一一事件的打擊，香港經濟情況顯著轉壞，我們的業務亦難免遭到一定程度的影響。然而，在高級管理層的領導和整體員工的努力下，嘉華金融仍能維持市場競爭力。我們定位為本地的主要投資銀行，致力協助中型企業和中資機構在香港和其他國際資本市場上集資。

在這一年內，債務資本市場部安排了多宗大型的銀團貸款和債券發行，不斷提升我們在資本市場上的知名度。

我們透過為客戶籌組銀團貸款，發行浮息及定息的票據及存款證，共為客戶在債務資本市場上籌集超過四十五億港元（二零零零年：六十億港元；一九九九年：十九億港元）。我們在本行發行的十億港元浮息存款證中擔任聯席安排行；在路勁基建有限公司的七千五百萬美元銀團貸款中出任共同安排行；在招商局集團有限公司的二億美元浮息票據和可轉讓貸款票據發行中，擔當共同協調安排行。同時，嘉華金融亦為亞洲電視有限公司三千四百三十五萬美元可轉換票據的唯一安排行，及為嘉祥交通(亞洲)有限公司、東強電子集團有限公司和航天科技國際控股有限公司銀團貸款的唯一安排行。此外，嘉華金融更獲中國海洋石油委任為該公司與荷蘭蜆殼集團四十億美元合資項目的財務顧問。

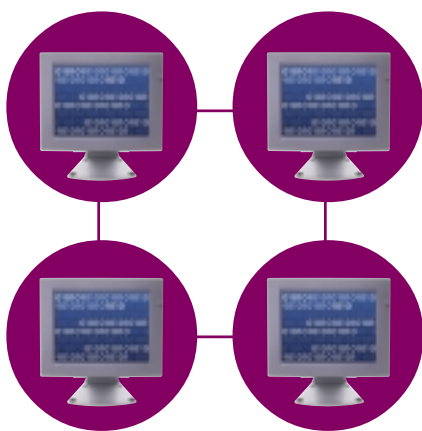
與同系公司 的 協同效應



由於股票市場氣氛疲弱，二零零一年香港透過股本集資的金額下跌超過 70%，但我們的企業融資部仍成功參與了多宗香港首次公開招股活動，包括和寶國際(控股)有限公司、利亞零售有限公司、中國海洋石油有限公司、千里眼控股有限公司和中國鋁業有限公司。此外，我們亦擔任了美時集團有限公司和鵬利國際集團有限公司的獨立財務顧問。我們更有效利用母公司的強大後盾，與本行、中信實業銀行及中信証券加強合作，在香港和國內擴展與中國相關的業務。

我們的「嘉華五矢中國香港基金」透過審慎的管理，繼續為股東提供理想回報。二零零一年，基金經理在定息工具和香港上市股票上作出新的投資，令基金在波動的市場環境下仍錄得正面增長。





可靠的業務運作系統

業務回顧

投資銀行

債務資本市場

	2001	2000	1999
安排金額 (十億港元)	4.5	6.0	1.9
授委宗數	10	9	2

股本企業融資

	2001	2000	1999
參與首次公開招股宗數	4	13	不適用
授委出任財務顧問宗數	2	7	不適用

嘉佳證券

本行的證券業務自一九八八年起由嘉佳證券有限公司 (「嘉佳證券」) 經營，嘉佳證券的主要職能是為本行客戶提供證券買賣及股票按揭服務。本行所有證券交易均透過精密的全自動股票交易及結算系統進行，這是一個專為客戶而設的可靠、高效率及安全的證券交易平台。

二零零一年是證券業經營困難的一年。全球經濟放緩，監管條例增加，加上競爭激烈，令經營環境充滿挑戰。在這些因素影響下，嘉佳證券的總成交額及溢利分別下跌約 47.6% 及 70.5%。

在這一年，嘉佳證券致力培訓員工，務求為客戶提供更專業的服務。為了提升交易效率及降低交易成本，我們

不斷成長

無盡豐收



在強化交易系統方面不斷作出投資。第三代自動對盤及成交系統 (「AMS / 3」) 已於二零零一年二月成功啟用，提升執行指令的效率，幫助我們吸納新客源及鞏固現有客戶關係。嘉佳證券於六月份在葵涌開設了第二間分行，成功擴大客戶基礎 15.5%。藉著更廣闊的客戶基礎，嘉佳證券的目標，是在市況復甦時成交額及市場份額能夠取得大幅增長。

展望二零零二年，嘉佳證券將透過開設新分行及發展網上證券買賣等不同的落盤渠道，致力加強營銷能力，進一步擴大客戶基礎。我們亦會重點推廣股票按揭服務，同時審慎控制有關風險。此外，我們正在研究或發展一系列嶄新的產品及服務，包括期貨、中國B股及與股票掛鈎票據等，為客戶提供更廣泛的投資選擇。透過這些計劃，嘉佳證券的目標是令業務進一步多元化，並在交易所的證券經紀中爭取更高排名。

	2001	2000	變動 %
總成交額			
(百萬港元)	10,927.6	20,856.9	-47.6
除稅後經營溢利			
(百萬港元)	11.1	37.8*	-70.5
成交宗數	182,550	242,422	-24.7
客戶數目	31,952	27,665	15.5

* 扣除出售香港交易及結算所有限公司股票之溢利



業務橫跨 西東

業 務 回 顧

海外業務

美國業務

本行在美國共設有兩間分行，分別位於紐約市和加州洛杉磯。按照銀行的監管規定，兩間分行均受美國貨幣管理局監管。位於曼哈頓唐人街的紐約分行為客戶提供全面的銀行服務，其客戶存款乃受美國聯邦存款保險局所保障；洛杉磯分行則位於加州亞裔人聚居的地區。

本行在美國提供完備系列的商業及 / 或零售銀行產品，包括貸款、存款、資金轉賬、信用證、外匯，以及保險箱服務，這些服務至少由我們其中一間美國分行提供。另外，兩間美國分行亦積極參與銀團貸款活動，並為本

行亞洲區客戶提供離岸存款、國際支付及貿易融資等一系列國際性銀行服務。我們的美國分行充分掌握在當地的競爭優勢之餘，亦將進一步擴大當地市場業務及客戶基礎，藉以分散海外業務的風險。

二零零一年，洛杉磯分行的盈利再創歷史新高，然而紐約分行的盈利則錄得跌幅。雖然紐約分行如眾多其他美國銀行一樣，受美國利率下降導致淨息差收窄的影響，但紐約分行仍錄得逾1.0%的資產回報率，財務表現持續超越美國銀行同業水平。兩間分行的其他財務比率亦進一步改善及 / 或超越美國銀行同業的指標，充分反映其管理能力。



優質的資產 及收益增長

在這一年，兩間分行在更集中及更協調的管理架構下，一直合作無間，努力向著共同的業務目標邁進。兩間分行均以風險管理為首要任務，特別加強了信貸及營運風險監控，因而獲得監管機構的正面評價。為了提高營運效率及改善管理資訊系統，紐約分行更以全面整合的線上系統取代其核心銀行系統，整項系統轉換工程已於二零零一年六月三十日順利完成。洛杉磯分行亦將於二零零二年採用該套新系統，屆時兩間分行將沿用同一套營運系統平台。

踏入二零零二年，兩間分行的目標，是加強為亞洲區其他銀行提供的代理行服務之層次，並致力維持穩健的增長率，而重點是爭取優質的資產及收益增長。

	2001	2000	1999	變動 %
貸款				
(百萬美元)	175.4	181.0	130.6	-3.1
貸款賬戶數目	385	380	415	1.3
存款				
(百萬美元)	300.9	318.0	336.2	-5.4
存款賬戶數目	3,578	3,216	2,990	11.3

中國業務

本行於二零零一年三月在北京設立代表處，與中信公司及其附屬機構緊密合作，發掘拓展中國內地市場的商機。本行並於二零零二年一月接收香港華人銀行在上海的代表處，進一步加強於內地的網絡。

風險管理

風險管理乃業務運作中不可或缺的一環。在這一年，我們進一步加強控制及監察業務上所面對的各種風險。本行的內部稽核員定期進行審核工作，評估主要風險範疇的監控是否足夠及有效，確保能符合本行的政策及程序。

信貸風險管理

信貸風險管理為本行營運中最重要的範疇之一。由於現今監管要求日趨嚴格，加上經濟低迷，本行的信貸風險管理亦面對更大的挑戰。為了迎接這些挑戰及支持業務發展所需，本行實施了新的政策和程序，以符合監管要求，並配合信用咭及消費貸款等新增業務的營運需要。

信貸委員會負責監察信貸風險管理的工作，是本行最高的信貸權力中心。委員會成員包括行政總裁、集團信貸部主管及其他主管級行政人員，專責審批集團內所有單位的重大交易及監督信貸政策的執行。

在這一年，本行進一步加強審查及監控的程序，以確保貸款組合的素質。在外聘的顧問公司協助及本行各部門的合作下，本行對信貸文件及管理流程進行了一次全面的檢討，從而重整及精簡整個信貸審批程序。同時，本行亦為新業務引入監控程序，以配合業務的擴展。此外，我們更於年內成立審批後的複核隊伍，為個別被視為相對高風險的集團貸款產品進行複核。

本行持續強化及改善信貸風險控制及監管措施的工作已取得重大成果。自一九九八年起，本行新企業客戶的特

定貸款比率一直維持在低水平，而且這些特定貸款戶口大部份有一般撥備及抵押品覆蓋。未來本行將繼續採取審慎的信貸政策，並進一步加強信貸風險管理，以確保資產素質。

流動資金管理

本行妥善管理流動資金，以確保符合所有監管要求和法定的流動資金比率。更重要的是，確保本行無論在正常或緊急的情況下，均具備足夠的資金應付對客戶的承諾。除了定期發行長期存款證外，本行亦作出回購協議安排，以增加流動資金。本行並修訂流動資金管理政策，以採取更積極的流動資金管理。

市場風險管理

本行市場風險管理在二零零一年取得重要的發展。本行在積極參與金融市場前已作好充分準備，而新的財資系統亦已在二零零一年第二季啟用，以迎合更嚴格的風險匯報要求。

由於貸款需求萎縮，加上收購香港華人銀行前發行後償票據所得的資金，令本行的資金有所增加，這些額外資金對我們提升回報率有重要作用。為了進一步提高回報，本行將額外資金作投資用途，同時透過新財資系統和謹慎的風險管理概念，有效地管理日漸增加的市場風險。

本行在執行客戶買賣指令、進行自營交易或作對沖時，無論所涉市場是外匯、利率、證券或股票，都無可避免

要持倉並承受有關的市場風險。資產負債管理委員會限定本行所能承受的最大市場風險，有關風險不但受到監控，並會定期向管理層匯報。

四月至十二月期間，財資交易活動錄得的每日平均收益為二十萬九千港元，標準差為一百八十一萬五千港元。

外匯風險管理

本行的外匯風險主要來自外匯自營交易、商業交易、外幣證券投資和海外分行的運作。所有外匯持倉由財資部根據資產負債管理委員會批准的額度管理。截至二零零一年十二月三十一日止年度，每日平均外匯交易利潤為十萬零五千港元。

利率風險管理

本行的利率風險存在於銀行的營業賬和投資賬中。雖然前者的利率風險按每月管理，但後者的風險則按每日管理。本行正在修訂其利率風險管理政策，務求可更頻密管理兩類賬目的風險。截至二零零一年十二月三十一日止年度，投資賬每日平均收益為九萬八千港元。

股票價格風險管理

二零零一年九月，財資部開始有限度地買賣股票，主要是選擇性地集中投資於個別藍籌和紅籌股票。在這期間，此等交易活動錄得的每日平均收益為十三萬三千港元。

營運風險管理

隨著新核心銀行系統於二零零二年一月的成功推出，本行的產品和服務得以更迅速地推出市場，交易容量及處理能力亦大為提高。隨著新的主機系統投入運作，加上資訊科技支援中心的設立及嶄新的應用軟件，本行已作好準備，應付在積極業務擴展策略下不斷增加的需要。

新系統除了理順運作流程和擴大容量以外，更提升了我們優化整體風險監控管理程序的潛力。由於新系統涵蓋本行各部門，令後勤中心至前線銷售點的整個營運程序，得以因應新系統的運作流程及處理模式而更新。由於新系統是一個保安嚴密的綜合性系統，包涵綜合數據資料庫及報告能力，因此成為本行在提供檢討、評估及進一步改進營運風險管理能力的一項必要工具。此外，我們在改善和加強量度營運風險及監控管理方面的能力不斷取得進展，同時並掌握了市場、信貸及營運風險因素的關係，特別是風險之間的相互關係和所謂的骨牌效應。

憑著一個每週七天、每天二十四小時運作的資訊科技支援中心，即使主要運作系統受到外來因素沖擊，本行仍能維持正常的業務運作。我們亦會因應營商環境的轉變，不斷更新業務緊急應變計劃，並定期進行模擬測試。

法律、策略及聲譽風險管理

過去一年，本行採取了多項重要措施來進一步加強法律、策略及聲譽風險的監控，多個監控環節的資源及管理能力的提高。本行成立監察部，中央管理所有關於本行的規則監察事宜，其主要角色及職責，包括在有關本行運作的法律及規則出現重大改變時向高級管理層報告，並採取適當措施，確保全面遵守有關法規。監察部其中一項主要建樹，是向本行及其附屬公司之所有員工發出一份監察守則，列明所有員工在執行工作職責時所須依循的程序，以確保員工遵守相關的香港法律、規章及規則。

本行在強化風險能力之一個主要目標，是進一步提升企業管治水平。為此，董事會於八月成立了內部監控委員會，成員包括各監控環節的主管。委員會的任務是檢討及評估整體內部監控效率，並在需要時向高級管理層提出改善建議。由委員會提倡並正在進行的一項主要工作，是統一目前本行建立及批核政策和程序的過程，以提高效率及與整體風險管理的程序配合。

董事及高級行政人員簡介

董事簡介

排名按董事姓氏筆劃為序

于葆忠先生

(獨立非執行董事)

七十一歲。自一九八八年起出任本行董事。于先生畢業於中國人民大學。曾出任香港中國保險港澳管理處主任。現任中國華泰財產保險股份有限公司高級顧問。擁有四十多年銀行、保險及財經工作經驗。

孔丹先生

(董事長)

五十四歲。於二零零一年一月二日獲委任為本行董事，同年一月十二日被推選為董事長。現任中信公司副董事長兼總經理。孔先生持有中國社會科學院經濟學碩士銜，曾出任中國光大(集團)總公司副董事長兼總經理、中國光大控股有限公司副主席及中國光大科技有限公司主席。孔先生擁有廣泛商業聯繫，並在投資、金融等方面有豐富經驗。

江紹智先生

(替任行政總裁)

五十五歲。一九九九年五月加入本行為執行副總裁，並分別於二零零一年五月四日及二零零一年七月六日獲委任為本行董事及替任行政總裁。現主管本行之企業銀行部，並

為嘉華金融有限公司及香港華人銀行有限公司董事。江先生分別獲香港大學經濟學學士學位及香港中文大學工商管理碩士學位，亦為英國銀行學會會員。加入本行前，江先生曾於渣打銀行服務近二十四年。

李恒勛先生

五十八歲。自一九九一年起出任本行董事。李先生於一九六八年畢業於北京清華大學。現任中信公司董事及信誠人壽保險有限公司董事長。

林思顯博士 LL.D.,C.B.E.,J.P.

(獨立非執行董事)

八十歲。早於一九六零年已獲委任為本行董事。畢業於菲律賓賓大學工程系。擁有四十多年銀行工作經驗。林博士乃本行已故創辦人林子豐博士之子。

林廣兆先生

(獨立非執行董事)

六十七歲。於一九九六年獲委任為本行獨立非執行董事。林先生現為中銀國際控股有限公司副董事長，亦為中國銀行、香港華人銀行有限公司及辰達永安旅遊控股有限公司董事。林先生曾任中國銀行港澳管理處副主任、寶生銀行主席、集友銀行副主席、中銀中國基金有限公司及恒基中國集團有限公司董事。擁有四十多年銀行工作經驗。

居偉民先生

三十八歲。於二零零一年七月十二日獲委任為本行董事。居先生分別於杭州電子工業學院及中國人民大學考獲經濟學學士銜及經濟學碩士銜。現為中信公司董事兼總會計師。

常振明先生

(總裁兼行政總裁)

四十五歲。於二零零一年五月四日獲委任為本行董事，同年七月六日更獲委任為本行總裁兼行政總裁。常先生現為香港華人銀行有限公司、嘉佳證券有限公司、嘉華資產管理有限公司、嘉華金融有限公司及嘉華國際財務有限公司董事長，同時亦為中信公司常務董事兼副總經理、中信証券股份有限公司董事長，以及中信泰富有限公司董事。擁有近二十年的廣泛金融業經驗。

張恩照先生

五十五歲。於二零零一年五月四日獲委任為本行董事。現任中國建設銀行行長，亦分別為中國國際金融有限公司董事長及中國石油化工股份有限公司董事。

陳許多琳女士

(替任行政總裁)

四十八歲。一九九八年四月加入本行為執行副總裁，並分別於二零零一年五月四日及二零零一年七月六日獲委任為本行董事及替任行政總裁。現主管本行零售銀行業務，並

為嘉華信用財務有限公司董事長、香港華人銀行有限公司董事及香港華人財務有限公司行政總裁。加入本行前，陳太曾為本地一間國際銀行擔任零售銀行部的主管。陳太在銀行界服務超過二十五年，於此期間，她在零售銀行業內擁有超過十年的工作經驗。

莊壽倉先生

七十五歲。自一九八六年起出任本行董事。莊先生曾在國內多間機構工作，於中信公司成立之初期，已加入該公司並曾任該公司董事。現為中國國際信托投資(香港集團)有限公司董事。

楊超先生

五十二歲。於二零零一年一月二日獲委任為本行董事。現任中國保險股份有限公司和香港中國保險(集團)有限公司董事長兼總經理，亦為中保國際控股有限公司主席。楊先生曾獲中國人民保險公司頒授「高級經濟師」名銜，並曾任中國保險控股有限公司董事長兼總經理。擁有逾二十年銀行、保險等工作經驗。

趙盛彪先生

(執行副總裁兼美國地區總經理)

五十一歲。一九八六年加入本行為副總裁。於一九九零年擢升為高級副總裁兼紐約分行總經理，並於一九九一年獲委任為本行董事。一九九五年再擢升為執行副總裁兼美國地區總經理，現主管本行美國地區所有業務。趙先生畢業

於北京對外經濟貿易大學，並於美國紐約保險學院考獲工商管理碩士。擁有二十多年國際銀行業務經驗，並曾在倫敦、巴黎、香港及紐約工作。

盧永逸先生

(執行副總裁)

四十三歲。於一九九七年十月加入本行為首席集團法律顧問，於同年十二月獲委任為本行董事。盧先生現主管本行之風險資產管理部及法律部，同時亦兼任集團多間子公司的董事及行政職位，包括嘉華國際財務有限公司董事及行政總裁、嘉華金融有限公司、嘉華資產管理有限公司及香港華人銀行有限公司董事。盧先生畢業於香港大學法律系，並分別於一九八四年及一九八九年取得香港最高法院和英國及威爾斯最高法院律師資格。加入本行前，盧先生曾任中國銀行港澳管理處法律顧問，高李葉律師行及年利達律師事務所之合夥人。

竇建中先生

四十六歲。自一九九一年起出任本行董事。一九七九年畢業於北京對外經濟貿易大學，曾獲遼寧大學經濟學碩士，亦曾獲中信公司頒授「高級經濟師」之名銜。竇先生現為中信公司常務董事及副總經理，亦為中信實業銀行行長。

高級行政人員簡介

江健先生

(執行副總裁)

五十三歲。二零零零年一月加入本行為執行副總裁。現負責本行財務、資訊科技、營運及行政管理。江先生畢業於美國紐約市哥倫比亞大學，主修經濟學；並再修讀於該校的工商管理研究學院。江先生擁有超過二十五年的國際銀行業務經驗，曾於萬國寶通銀行的紐約、香港、新加坡、沙地亞拉伯及猶他州等多個地區服務十三年。加入本行前，江先生除了擔任荷蘭商業銀行香港分行副總經理兼替任行政總裁外，亦兼任為該行與ING霸菱大中華地區（中、港、台）及菲律賓的營運總裁。

楊偉強先生

(執行副總裁兼司庫)

五十一歲。二零零零年六月加入本行為高級副總裁兼司庫，並於二零零二年一月晉升為執行副總裁。現主管本行之財資及金融機構拓展部。楊先生獲夏威夷大學工商管理碩士學位，並曾分別於萬國寶通銀行香港及東京分行、瑞士聯合銀行（澳洲）、瑞士信貸銀行及西班牙國際銀行香港分行服務多年，擁有超過二十二年財資管理經驗。楊先生現負責監控及管理本行之流動資金供應及交易風險，並負責制定及推行有關商業外匯、存款及創新的金融產品的業務策略及制度。

李文活先生

(高級副總裁)

五十歲。一九九七年十月加入本行為高級副總裁。現主管本行之信貸部。李先生畢業於溫尼泊大學，並為安大略省持牌會計師。加入本行前，曾任職法國東方匯理銀行、美國運通銀行及美國大通銀行。

梁美珠女士

(高級副總裁)

五十五歲。一九九八年八月加入本行為高級副總裁。現主管本行之人力資源部。梁女士於一九六九年畢業於香港大學，主修經濟。畢業後從事教育工作至一九七九年轉投商貿金融界。曾任英資商人銀行 Samuel Montague & Co.、美國施樂公司（香港及中國）、荷蘭銀行、怡富控股有限公司及百富勤控股有限公司等之人力資源總監。

吳鋈文先生

(高級副總裁兼集團財務總監)

五十歲。一九八二年加入本行，並於一九九八年出任高級副總裁及集團財務總監。吳先生畢業於美國紐約市立大學，並於曼徹斯特商學院考獲工商管理碩士學位，現亦為加拿大註冊會計師。擁有二十多年銀行工作經驗。

萬紅女士

(高級副總裁)

四十七歲。一九九八年十月加入本行為高級副總裁。現為本行中國業務主管。萬女士畢業於中國人民銀行金融研究所，並獲銀行及財務碩士學位。曾任職於中國人民銀行達七年。加入本行前，於中國新技術創業國際有限公司擔任副董事總經理。

李永鴻先生

(香港華人銀行有限公司董事總經理兼行政總裁)

五十三歲。自一九九九年出任香港華人銀行有限公司董事總經理兼行政總裁。李先生於多間國際及本地銀行工作，具有超過二十五年的廣泛銀行業務經驗。李先生為英國特許會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。

黃兆濂先生

(高級副總裁)

三十六歲。二零零一年七月加入本行為高級副總裁，現主管本行監察部，亦為本行的遵從主任。黃先生於美國加州大學爾灣分校獲金融工商管理碩士學位，並於香港中文大學獲會計學學士銜，現為美國會計師公會及香港會計師公會會員。加入本行前，黃先生為瑞銀華寶之香港區監察部主管。

董力先生

(高級副總裁)

四十四歲。一九九九年九月加入本行為高級副總裁，現為本行美國地區副總經理。董先生畢業於北京理工大學，並獲喬治·華盛頓大學經濟學碩士學位及麻省大學經濟學博士學位。董先生曾任職於中國人民銀行、世界銀行經濟發展學院及中國科技國際信託投資公司。加入本行前，於招商銀行在香港的全資附屬公司江南財務有限公司擔任董事總經理。

分析員

公司名稱	分析員	電話	傳真	電子郵件
荷銀證券亞洲有限公司	Scott Gibson	2102-2519	2102-2818	scott.gibson@hk.abnamro.com
中銀國際研究有限公司	莊韻詩	2230-8103	2230-8515	nicolechong.boci@bocgroup.com
法國巴黎百富勤證券有限公司	何偉華	2825-1888	2845-2232	patrick.ho@peregrine.bnpparibas.com
Capital Intelligence (Cyprus) Ltd.	李啟昌	2581-0122	2581-2578	glee@ci.biz.com.hk
美國資金投資集團	羅浩才	2842-1014	2810-6788	hxl@capgroup.com
嘉誠亞洲有限公司	季國安	2123-0392	2868-1411	emerald.kwai@cazenove.com
時富資料研究有限公司	唐焱	2287-8194	2820-0646	tony.tong@cash.com.hk
中國光大資料研究有限公司	鄔禮詩	2537-6689	2537-1065	wuls@hk.ebchina.com
中保集團証券有限公司	岑偉納	2541-4171	2815-1499	alanshum@cigsec.com
京華山一國際 (香港) 有限公司	黎少霞	2109-5506	2536-9916	bonnie.lai@cpy.com.hk
里昂證券有限公司	陳志銘	2600-8510	2845-9844	dominic.chan@clsa.com
瑞士信貸第一波士頓 (香港) 有限公司	Mehdee Reza	2101-6555	2284-6555	mehdee.reza@csfb.com
富聯資訊有限公司	何詠芷	2801-0866	2521-9939	lydiaho@cu-stock.com
大和總研 (香港) 有限公司	李淦祥	2848-4069	2845-2190	kenneth.lee@dir.com.hk
道亨證券有限公司	吳惠如	2218-2861	2285-3160	joanna.ng@guoco.com
DBS 唯高達香港有限公司	廖子聰	2971-1966	2521-1812	tony_liu@hk.dbsvickers.com
德意志銀行	黃淑玲	2203-6203	2203-6921	sally.ng@db.com
富宇控股有限公司	馮智冲	2110-3690	2151-0510	raymondfung@finet.com.hk
霍士畢加爾頓 (亞洲) 有限公司	羅肇翔	3191-8625	3191-8988	terence.law@fpk.com
富昌證券有限公司	藺常念	2180-9191	2180-9168	fulbright@i-broker.com.hk

公司名稱	分析員	電話	傳真	電子郵件
吳玉欽証券 (香港) 有限公司	陳昔典	2532-1141	2537-1547	chan.steven@gkgoh.com.hk
高盛 (亞洲) 有限責任公司	羅慕斯	2978-0457	2978-1346	roy.ramos@gs.com
滙豐證券 (亞洲) 有限公司	蔡尚慶	2996-6717	2845-1593	alanchua@hsbc.com.hk
工商東亞證券亞洲有限公司	余永洪	2115-8919	2115-8613	byu@icea.com.hk
霸菱証券 (香港) 有限公司	霍魯碧	2913-8042	2810-6127	christina.fok@ing-barings.com
凱基證券亞洲有限公司	蔡鐵康	2878-6744	2878-6790	schua@kgia.com
金英證券 (香港) 有限公司	劉東山	2532-8262	2877-0104	tlau@kimeng.com.hk
美國雷曼兄弟	陳國柱	2869-3818	2869-3133	grchan@lehman.com
萬勝證券 (遠東) 有限公司	熊麗萍	2843-1449	2537-8158	conitahung@mansionhse.com
美林集團亞太區	甘卓亨	2536-3400	2536-3435	stephen_kam@hk.ml.com
摩根士丹利亞洲有限公司	Amit Rajpal	2848-1951	2537-1701	amitr@ms.com
野村國際 (香港) 有限公司	陳永德	2536-1832	2536-1820	kevin.chan@hk.nomura.com
太平洋興業證券有限公司	刑羽成	2970-8207	2537-0304	adrianying@pac-challenge.com.hk
所羅門美邦香港有限公司	蕭耀恆	2501-2770	2521-5350	michael.siu@ssmb.com
法國興業證券 (香港) 有限公司	黎潔瑩	2166-4090	2166-4662	jasmine.lai@sg-ib.com
南華資料研究有限公司	龐國鴻	2820-6321	2845-5868	patrickp@sctrade.com
新鴻基資料研究有限公司	蔡詠琴	2106-8232	2106-8200	maggie.choi@shkco.com
Typhoon Eight Research Ltd.	Lachlan Christie	2801-6324	2801-7876	lchristie@t8research.com
瑞銀華寶	余明麗	2971-6123	2971-8542	tracy.yu@ubsw.com

企業資料

註冊辦事處：香港德輔道中二三二號
電話：(852) 2545 7131
傳真：(852) 2541 7029
info@citickawahbank.com
www.citickawahbank.com

於香港註冊日期：一九二四年十二月十七日

上市日期：一九八零年七月二十三日

香港聯合交易所股票編號：183

公司秘書：黃婉貞小姐
香港皇后大道中一八三號中遠大廈三十九樓
電話：(852) 2909 6368
傳真：(852) 2545 9075

核數師：畢馬威會計師事務所
香港中環遮打道十號太子大廈八樓
電話：(852) 2522 6022
傳真：(852) 2845 2588

股票登記及轉讓辦事處：香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心十七樓一七一二至一七一六室
電話：(852) 2862 8628
傳真：(852) 2865 0990

本年報備有英文版本，可供索取：香港皇后大道中一八三號中遠大廈三十九樓中信嘉華銀行公司秘書部。

財務報表

董事會報告書	45
核數師報告書	53
綜合收益表	54
綜合已確認損益表	55
綜合資產負債表	56
資產負債表	58
綜合現金流量表	60
財務報表附註	62
未經審核財務資料補充	114

董事會報告書

董事會謹將截至二零零一年十二月三十一日止年度的年報及經審核財務報表呈覽。

主要業務

本集團及本行的主要業務是在香港提供一般銀行及相關金融服務。本行還在美國經營兩間分行。本行各附屬公司於二零零一年十二月三十一日的詳情載於財務報表附註20內。

財務報表

本集團截至二零零一年十二月三十一日止年度的溢利和本行及本集團於該日的財政狀況載於第54至第113頁的財務報表內。

股息

本集團已於二零零一年九月十二日派發中期股息每股港幣三仙(二零零零年：港幣二仙)。董事會建議派發截至二零零一年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣二仙半(二零零零年：港幣五仙)。

慈善捐款

本集團於本年度的慈善捐款合共為港幣57,571元(二零零零年：港幣986,129元)。

固定資產

固定資產的變動載於財務報表附註23內。

儲備

本集團及本行於本年度的儲備變動載於財務報表附註30內。

股本

本行於本年度內的股本變動載於財務報表附註29內。

董事

本財政年度內及截至本報告書日期止的董事如下(按董事中文姓氏的筆劃排列)：

于葆忠先生 (獨立非執行董事)	
孔丹先生 (董事長)	(於二零零一年一月二日委任)
江紹智先生 (執行副總裁兼替任行政總裁)	(於二零零一年五月四日委任)
李恒勛先生	
林思顯博士 (獨立非執行董事)	
林廣兆先生 (獨立非執行董事)	
居偉民先生	(於二零零一年七月十二日委任)
常振明先生 (總裁兼行政總裁)	(於二零零一年五月四日委任)
張恩照先生	(於二零零一年五月四日委任)
陳許多琳女士 (執行副總裁兼替任行政總裁)	(於二零零一年五月四日委任)
莊壽倉先生	
楊超先生	(於二零零一年一月二日委任)
趙盛彪先生 (執行副總裁兼美國地區總經理)	
盧永逸先生 (執行副總裁)	
竇建中先生	
王憲章先生	(於二零零一年一月二日離任)
洪允成先生	(於二零零一年五月三日輪值告退)
張銘千先生	(於二零零一年五月三日輪值告退)
鄧思敬先生	(於二零零一年五月三日輪值告退)
周漢榮先生	(於二零零一年五月四日離任)
蔡重直先生	(於二零零一年七月六日離任)

根據本行的公司組織章程第111(1)條，常振明先生、張恩照先生、陳許多琳女士、江紹智先生及居偉民先生在即將召開的股東週年大會中依章告退，並願應選連任。

按照本行公司章程第118條所規定，林思顯博士、莊壽倉先生及于葆忠先生在即將召開的股東週年大會輪值告退，並願應選連任。

各董事均無與本行或本行任何附屬公司訂立本行於一年內終止便須作出賠償(一般法定賠償除外)的任何服務合約。

董事權益

二零零一年十二月三十一日，根據本行依照香港《證券(披露權益)條例》第29條編存的登記冊所載，各董事所佔本行股本的實益權益如下：

董事姓名	每股面值港幣1元的普通股			權益總額
	個人權益	家族權益	其他權益	
林思顯博士	183,970	118,089	—	302,059
陳許多琳女士	—	—	2,000,000	2,000,000
江紹智先生	—	—	2,000,000	2,000,000
盧永逸先生	—	—	2,000,000	2,000,000
趙盛彪先生	1,200,000	—	614,114	1,814,114

高級行政人員購股權計劃

本行目前有一項高級行政人員購股權計劃(「購股權計劃」)，據此，本行合資格的高級行政人員(包括執行董事)均獲賦予購股權，以認購本行股份。該項購股權計劃於一九九五年三月三十日採納。購股權的行使價由董事會釐定，並以股份的面值和股份於截至賦予日期前五個營業日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)錄得的平均收市價的80%兩者中的較高數額為準。

根據購股權計劃賦予的購股權可認購的股份總數，不得超過本行已發行股本的10%；但按照計劃行使購股權所配發及發行的股份則除外。

於二零零一年十二月三十一日，本行董事及僱員根據本行的購股權計劃獲賦予下列購股權，以認購本行股份(於二零零一年十二月三十一日的每股收市價為港幣1.98元)。

董事權益 (續)

高級行政人員購股權計劃 (續)

董事	於年初 未行使的 購股權數目	於年終 未行使的 購股權數目	賦予日期	可行使 購股權期間	年內行使 購股權購入 的股份數目	年度內 到期的 購股權	行使購 股權時 的每股 股價 港幣	加權 平均 收市價 (註2) 港幣
陳許多琳女士	2,000,000	2,000,000	1999年8月17日	2000年4月20日 至2005年3月29日	—	—	2.30元	—
江紹智先生	2,000,000	2,000,000	1999年8月17日	2001年5月18日 至2005年3月29日	—	—	2.30元	—
盧永逸先生	2,000,000	2,000,000	1999年8月17日	1999年10月31日 至2005年3月29日	—	—	2.30元	—
趙盛彪先生	87,000	87,000	1996年4月10日	1996年4月11日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
	210,875	210,875	1997年5月8日	1997年5月9日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
	316,239	316,239	1998年5月6日	1998年5月7日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
洪允成先生	3,000,000	2,700,000	1999年8月17日	2000年2月24日 至2002年3月31日	300,000	—	2.30元	2.7元
蔡重直先生	3,000,000	3,000,000	1999年8月17日	2000年2月24日 至2002年1月5日	—	—	2.30元	—
張銘千先生	2,000,000	—	1999年8月17日	2000年5月10日 至2001年7月3日	—	2,000,000	2.30元	—
鄧思敬先生	1,000,000	1,000,000	1999年8月17日	2000年2月11日 至2002年1月1日	—	—	2.30元	—
僱員總計	200,000	200,000	1995年3月30日	1995年3月30日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
	37,000	37,000	1996年4月10日	1996年4月11日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
	42,125	42,125	1997年5月8日	1997年5月9日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—

董事權益 (續)

高級行政人員購股權計劃 (續)

董事	於年初 未行使的 購股權數目	於年終 未行使的 購股權數目	賦予日期	可行使 購股權期間	年內行使 購股權購入 的股份數目	年度內 到期的 購股權	行使購 股權時 的每股 股價 港幣	加權 平均 收市價 (註2) 港幣
僱員總計 (續)	73,689	73,689	1998年5月6日	1998年5月7日 至2005年3月29日	—	—	1.00元	—
	1,350,000	1,200,000	1999年4月16日	1999年8月6日 至2005年3月29日	150,000	—	1.68元	2.7元
	4,200,000	4,200,000	1999年8月17日	2000年4月1日 至2005年3月29日	—	—	2.30元	—
	2,000,000	2,000,000	2000年2月29日	2002年1月18日 至2005年3月29日	—	—	2.044元	—
	1,200,000	1,000,000	2000年3月16日	2001年3月16日 至2005年3月29日	200,000	—	1.896元	2.49元
	1,700,000	1,700,000	2000年3月28日	2000年3月31日 至2005年3月29日	—	—	1.824元	—
	2,000,000	2,000,000	2000年5月19日	2002年4月26日 至2005年3月29日	—	—	1.57元	—
	1,000,000	1,000,000	2000年6月27日	2002年6月5日 至2005年3月29日	—	—	1.744元	—
	700,000	700,000	2000年8月10日	2001年8月11日 至2005年3月29日	—	—	2.28元	—
	200,000	200,000	2000年8月23日	2001年8月24日 至2005年3月29日	—	—	2.296元	—
	2,300,000	2,300,000	2000年12月5日	2001年10月22日 至2005年3月29日	—	—	1.812元	—
	—	300,000	2001年3月26日	2002年3月27日 至2005年3月29日	—	—	1.824元	—

董事權益 (續)

高級行政人員購股權計劃 (續)

註：

- 1 所有在到期前遭沒收的購股權均當作失效購股權處理，即是將有關購股權的數目重新納入有關的購股權計劃可予發行的股份數目內。
- 2 這代表本行購股權行使日期前的股票加權平均收市價。

所賦予的購股權在行使後方可於財務報表確認。根據二項式期權定價模型，購股權於二零零一年賦予當日的價值為港幣2.25元。計算加權平均值所用的假設如下：

無風險利率	5.22%
預計期限(年)	3
波幅	50%
預計每股股息	港幣0.055元

二項式期權定價模型需要運用非常主觀的假設(包括預計股價波幅)。由於本行購股權的特性與買賣期權的特性截然不同，而且各項主觀假設的變化均會對估計公平價值構成嚴重的影響，故二項式期權定價模型不一定能可靠地計算購股權的公平價值。

本行、控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無訂立任何與本行業務有關而令本行董事於年終時或本年度內任何時間直接或間接享有重大權益的重要合約。

除上述者外，本行、控股公司、附屬公司或同系附屬公司均沒有在本年度內任何時間訂立任何安排，致使本行董事或他們的配偶或未滿十八歲的子女可以透過收購本行或任何其他法人公司的股份或債券而獲益。

主要股東

據董事所知，以下股東於二零零一年十二月三十一日持有相當於本行已發行股本10% 或以上的權益：

股東名稱	每股面值港幣1.00元 的普通股數目	持股比率(%)
中國國際信托投資公司 (「中信」)	1,429,577,209	55.08%

除以上披露者外，董事並不知悉有其他任何一方持有相當於本行已發行股本10%或以上的權益。

本年度內，本集團曾在日常業務過程中與中信(本行的控股股東)及其其他附屬公司進行交易。本集團及本行與中信及其他附屬公司於二零零一年十二月三十一日的結存載於財務報表附註17內。

關連交易

本行於二零零零年九月一日與非全資附屬公司嘉佳證券有限公司(「嘉佳證券」)簽訂租約。根據該租約，本行同意自二零零零年一月一日始，將香港德輔道中232號嘉華銀行中心2樓及3樓的物業租予嘉佳證券，為期一年，每月租金為港幣137,016元(不包括差餉及管理費)。該租約已自二零零一年一月一日始續期一年，每月租金為港幣107,952元。年度內本行按該租約收取的累計租金為港幣1,295,424元。

本行於二零零零年十月十一日與嘉佳證券簽訂代理協議。根據該協議，嘉佳證券委任本行為其非獨家代理，由本行透過屬下之分行網絡，代嘉佳證券接受其客戶之證券交易指示。在成功執行每項交易指示時，本行有權按與嘉佳證券雙方不時商定的費率，向嘉佳證券收取代理費(惟不少於交易收費的30%)。本行於年度內根據該代理協議而收取的累計代理費為港幣7,559,020元。

本行持有嘉佳證券已發行股本51% 的權益，其餘49% 的權益則由中信的全資附屬公司True Worth Investments Limited持有。因此，根據聯交所的《上市規則》，按以上的協議而進行的交易構成關連交易。

董事會認為，並獲兩位獨立非執行董事確認，上述交易均按有關協議的條款進行，對本行股東而言乃屬合理。本行於本年度所分別收取的租金及代理費，並沒有超過本集團在本年度經審核賬項內所列的有形資產賬面淨值的3%。

購買、出售或贖回本行的上市證券

本行於本年度並無贖回任何本行的上市證券。本行及各附屬公司於本年度均無購入或出售任何本行的上市證券。

管理合約

本年度內，本行並無就全盤業務或其中重大部份業務的管理簽訂或存有任何管理合約。

主要客戶

董事會相信，本集團五大客戶佔本集團本年度的利息收入及其他經營收入總額少於30%。

符合監管政策手冊的《本地註冊認可機構披露財務資料》

本行截至二零零一年十二月三十一日止年度的財務報表完全符合香港金融管理局頒佈的監管政策手冊《本地註冊認可機構披露財務資料》所載的規定。

遵守《最佳應用守則》

除本行對獨立非執行董事的委任並無具體的規定，以及本行正在籌組審計委員會以完全符合聯交所頒佈的《上市規則》附錄14第14段的《最佳應用守則》規定外，本行於本年度內均遵守該《最佳應用守則》的規定。

核數師

重新委任畢馬威會計師事務所為本行核數師的決議案會在即將舉行的股東週年大會上提出。

承董事會命

孔丹
董事長

香港，二零零二年二月二十八日

核數師報告書



核數師報告書

致中信嘉華銀行有限公司各股東

(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核刊於第54頁至第113頁按照香港公認會計原則編製的財務報表。

董事及核數師各自的責任

香港《公司條例》規定董事須編製真實與公平的財務報表。在編製真實與公平的財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策，作出審慎及合理的判斷和估計，並說明任何重大背離現行會計準則的原因。

我們的責任是根據我們審核工作的結果，對這些財務報表提出獨立意見，並向股東報告。

意見的基礎

我們是按照香港會計師公會頒佈的《核數準則》進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製這些財務報表時所作的主要估計和判斷，所釐定的會計政策是否適合貴行及貴集團的具體情況，及有否貫徹運用並足夠披露這些會計政策。

我們在策劃和進行審核工作時，是以取得一切我們認為必須的資料及解釋為目標，使我們能獲得充分的憑證，就財務報表是否存在重大的錯誤陳述，作合理的確定。在提出意見時，我們亦已衡量財務報表所載資料在整體上是否足夠。我們相信，我們的審核工作已為下列意見建立合理的基礎。

意見

我們認為，這些財務報表均真實與公平地反映貴行及貴集團於二零零一年十二月三十一日的財政狀況及貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照香港《公司條例》適當地編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港，二零零二年二月二十八日

綜合收益表

截至二零零一年十二月三十一日止年度（以港幣為單位）

	附註	2001 港幣千元	2000 重報 港幣千元
利息收入		3,376,670	3,759,046
利息支出		(2,130,383)	(2,607,670)
淨利息收入		1,246,287	1,151,376
費用及佣金收入		371,735	291,663
費用及佣金支出		(23,047)	(17,245)
其他收入	3(a)	17,900	18,033
其他經營收入	3(b)	176,561	156,101
經營收入		1,789,436	1,599,928
經營支出	3(c)	(759,169)	(648,052)
未計準備前經營溢利		1,030,267	951,876
呆壞賬準備		(340,961)	(318,571)
經營溢利	3	689,306	633,305
出售有形固定資產淨虧損		(765)	(1,999)
出售持有至到期證券淨利		515	10,433
持有至到期證券及投資證券準備		(3,337)	(5,694)
正常業務的除稅前溢利	33	685,719	636,045
稅項	5(a)	(49,607)	(53,383)
正常業務的除稅後溢利		636,112	582,662
少數股東權益		(19,484)	(50,521)
股東應佔溢利	6 & 30	616,628	532,141
本年度股息：	7		
年度內宣派及已派的中期股息		77,859	51,897
結算日後擬派的末期股息		75,702	129,743
		153,561	181,640
每股盈利	8		
基本		23.30¢	20.11¢
攤薄		23.28¢	20.09¢

第62至第113頁的附註屬財務報表一部分。

綜合已確認損益表

截至二零零一年十二月三十一日止年度（以港幣為單位）

	附註	2001 港幣千元	2000 港幣千元
重估投資物業盈餘	30(b)	151	—
換算海外公司的財務報表的匯兌差額	30(f)	(1)	131
未在綜合收益表內確認的溢利淨額		150	131
股東應佔溢利	6 & 30	616,628	532,141
已確認損益總額		616,778	532,272

第62至第113頁的附註屬財務報表一部分。

綜合資產負債表

於二零零一年十二月三十一日（以港幣為單位）

	附註	2001 港幣千元	2000 重報 港幣千元
資產			
現金及短期資金	11 & 17	6,910,498	7,704,523
1至12個月到期的銀行及 其他財務機構存款	15(d)	—	3,112,324
已扣除準備之貿易票據	12	223,932	288,058
存款證	13	2,948,033	4,258,256
其他證券投資	14	1,494,101	1,086,128
客戶貸款及其他賬項減準備	15(a) & 17	33,701,258	33,721,683
持有至到期證券及投資證券	19	13,014,873	5,463,881
聯營公司投資	21	120,499	120,539
有形固定資產	23	1,014,107	902,437
資產總值		59,427,301	56,657,829
負債			
銀行及其他財務機構的存款及結存	17 & 24	3,132,145	418,862
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	17 & 25	42,514,182	46,624,666
已發行存款證	26	3,493,904	1,653,582
已發行債務證券	27	373,371	398,197
其他賬項及準備	5(b) & 17	1,118,079	1,536,976
負債總額		50,631,681	50,632,283

	附註	2001 港幣千元	2000 重報 港幣千元
資金來源			
股本	29	2,595,511	2,594,861
儲備	30	3,658,166	3,248,319
股東資金		6,253,677	5,843,180
少數股東權益		201,849	182,366
債務資本	31	2,340,094	—
		8,795,620	6,025,546
負債及資金來源總額		59,427,301	56,657,829

董事會於二零零二年二月二十八日核准並授權發出

常振明 董事
陳許多琳 董事
江紹智 董事
吳鎰文 集團財務總監

第62至第113頁的附註屬財務報表一部分。

資產負債表

於二零零一年十二月三十一日（以港幣為單位）

	附註	2001 港幣千元	2000 重報 港幣千元
資產			
現金及短期資金	11 & 17	6,837,048	7,486,070
1至12個月到期的銀行及其他財務機構存款	15(d)	—	3,112,324
已扣除準備之貿易票據	12	223,932	288,058
存款證	13	2,915,803	4,228,256
其他證券投資	14	1,450,231	979,482
客戶貸款及其他賬項減準備	15(a) & 17	33,234,912	32,020,933
應收附屬公司款項	18	790,134	2,221,126
持有至到期證券及投資證券	19	12,932,959	5,327,625
附屬公司投資	20	522,389	509,184
聯營公司投資	21	119,908	119,908
有形固定資產	23	907,055	795,345
資產總值		59,934,371	57,088,311
負債			
銀行及其他財務機構的存款及結存	17 & 24	3,132,145	418,862
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	17 & 25	42,514,182	46,624,666
已發行存款證	26	3,493,904	1,668,582
已發行債務證券	27	373,371	398,197
其他賬項及準備	5(b) & 17	875,870	1,226,875
應付附屬公司款項	22	3,606,589	1,703,841
負債總額		53,996,061	52,041,023

	附註	2001 港幣千元	2000 重報 港幣千元
資金來源			
股本	29	2,595,511	2,594,861
儲備	30	3,342,799	2,452,427
股東資金		5,938,310	5,047,288
負債及資金來源總額		59,934,371	57,088,311

董事會於二零零二年二月二十八日核准並授權發出

常振明 董事
陳許多琳 董事
江紹智 董事
吳鋈文 集團財務總監

第62至第113頁的附註屬財務報表一部分。

綜合現金流量表

截至二零零一年十二月三十一日止年度（以港幣為單位）

	附註	2001		2000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
經營業務現金(流出)／流入淨額	33		(1,694,365)		278,695
投資回報及融資成本					
已收聯營公司股息		7,207		7,379	
已收權益性投資證券股息		3,184		1,000	
已付股息		(207,602)		(77,842)	
投資回報及融資成本現金流出淨額			(197,211)		(69,463)
稅項					
已收香港利得稅退款		8,098		—	
已付香港利得稅		(5,899)		(4,499)	
已付海外稅項		(1,757)		(121)	
已退／(已付)稅款總額			442		(4,620)
投資業務					
購入有形固定資產付款		(198,310)		(67,291)	
出售有形固定資產收入		20,330		18,837	
聯營公司借貸／(貸款)		40		(2)	
購入持有至到期證券及投資證券付款		(7,632,301)		(3,300,143)	
出售持有至到期證券及投資證券收入淨額		78,486		512,055	
投資業務現金流出淨額			(7,731,755)		(2,836,544)
融資前現金流出淨額			(9,622,889)		(2,631,932)

	附註	2001		2000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
融資					
發行債務資本		2,340,094		—	
發行普通股本	34	1,321		916	
融資現金流入淨額			2,341,415		916
現金及現金等值項目減少			(7,281,474)		(2,631,016)
於一月一日的現金及現金等值項目			10,378,489		13,009,505
於十二月三十一日的 現金及現金等值項目	35		3,097,015		10,378,489

第62至第113頁的附註屬財務報表一部分。

財務報表附註

(以港幣為單位)

1. 主要業務

中信嘉華銀行有限公司(「本行」)及其附屬公司(統稱為「本集團」)的主要業務是提供銀行及相關金融服務。這些業務對本集團的業績或資產具有重大影響。

2. 主要會計政策

(a) 遵例聲明

這些財務報表已按照香港會計師公會頒佈的所有適用《會計實務準則及詮釋》、香港公認會計原則及香港《公司條例》規定編製，以及完全符合香港金融管理局(「金管局」)頒佈的《本地註冊認可機構披露財務資料》規定及香港聯合交易所(「聯交所」)證券《上市規則》有關的披露規定。本集團採用的主要會計政策概述如下。

(b) 財務報表編製基準

除了投資物業是以重估值以及部分證券投資是以市值列賬外，各財務報表是以歷史成本作為編製基準。有關詳情已載列於下列會計政策。

(c) 附屬公司投資

按照香港《公司條例》的規定，附屬公司是指本集團直接或間接持有超過半數已發行股本，或控制超過半數投票權，或控制其董事會組成的公司。本行有權直接或間接管轄其財務及經營政策，以透過其活動得益的附屬公司，均視為受本行控制。

於受控制附屬公司的投資均在綜合財務報表中綜合計算。然而，如購入並持有這些投資的唯一目的是在短期內將之出售，或是在嚴格而長期的規限下運作，以致其向本集團轉移資金的能力嚴重受損，則這些投資會按公平價值列入綜合資產負債表。公平價值的變動於產生時在綜合收益表確認。

集團公司間結存及交易和集團公司間交易所產生的任何未變現溢利，均在編製綜合財務報表時悉數抵銷。集團公司間交易所產生的未變現虧損的抵銷方法與未變現收益相同，但只限於無法證明已出現減值的數額。

在本行的資產負債表中，於附屬公司的投資均按成本減去任何減值損失(參閱附註2(i))後入賬。然而，如購入並持有這些投資的唯一目的是在短期內將之出售，或是在嚴格而長期的規限下運作，以致其向本行轉移資金的能力嚴重受損，則這些投資會按公平價值入賬。公平價值的變動於產生時在收益表確認。

2. 主要會計政策 (續)

(d) 聯營公司投資

聯營公司是指本集團或本行可對其管理發揮重大影響的公司，包括參與其財務及經營決策，但並不控制或聯合控制其管理的公司。

在本集團及本行的資產負債表中，聯營公司投資是以成本扣除減值損失列賬(參閱附註2(ii))。然而，如購入並持有這些投資的唯一目的是在短期內將之出售，或是在嚴格而長期的規限下運作，以致其向投資者轉移資金的能力嚴重受損，則這些投資會按公平價值入賬。任何公平價值的變動將於產生時在收益表確認。

聯營公司的業績按已收股息及應收股息記入綜合及本行收益表，惟上述股息須屬截至或早於董事會核準本集團及本行賬項的期間。由於董事會認為聯營公司的業績及儲備對本集團影響不大，故並沒有以權益會計法記入綜合財務報表中。

(e) 客戶貸款及其他賬項

客戶、銀行及其他財務機構的貸款均按貸款金額減去已收回的款項及扣除預計虧損的準備後入賬。

在對本行無追索權的情況下所售的樓宇按揭應收賬項，是對此賬項的控制權不可撤銷地轉讓予第三者時確認，此賬項亦從資產負債表內剔除。

以實現有序的變現，取代貸款而購入的資產(除股票及債務證券外)重新分類入其他賬項。購入資產以取代當日出售貸款的賬面值入賬。如需要為購入的資產的預計公平價值下降備抵，則把減值損失(參閱附註2(ii))入賬。

呆賬利息撥入暫記賬項內，並在資產負債表的相關結餘中扣除。

(f) 呆賬

呆賬特別準備是在董事會認為有需要時提撥的，本行亦會為貸款提撥一般準備。特別準備是就個別銀行備用信貸而提撥的；而一般準備則是就其他無法個別界定，但從經驗中得知可能存在的其他銀行備用信貸風險而提撥的。這些準備是從客戶貸款、貿易票據及其他賬項中扣除。若貸款已再無實際機會收回時，尚欠債務將會撇銷。

2. 主要會計政策 (續)

(g) 證券投資

本集團及本行就證券投資 (於附屬公司及聯營公司的投資除外) 的政策如下：

- (i) 本集團及/或本行有能力並計劃持有至到期的有期債務證券歸類為持有至到期證券。持有至到期證券是以攤銷成本減任何減值準備記入資產負債表。準備是在預期不會全數收回賬面值時提撥，並在收益表內確認為支出。這些準備是就各項投資個別釐定。
- (ii) 持續持有作同一長期用途的投資歸類為投資證券。投資證券是以成本減任何減值準備記入資產負債表。除非有證據證明減值是臨時性，否則，準備是在公平價值跌至低於賬面值時提撥，並在收益表內確認為支出。這些準備是就各項投資個別釐定。
- (iii) 在引致撤減或沖銷的情況及事項不再存在，並有具說服力的憑證顯示新的情況及事項將會在可預見將來持續下去，持有至到期證券及投資證券的賬面值的準備會撥回。
- (iv) 所有其他證券 (不管是為買賣還是其他目的持有) 均以公平價值記入資產負債表。公平價值的變動於產生時於收益表內確認。如果證券主要是為了從短期價格的波動或證券商的利潤賺取溢利而購入，則這些證券作為買賣證券列賬。
- (v) 出售證券投資的溢利或虧損按估計出售收入淨額與投資賬面值之間的差額釐定，並在產生時記入收益表。

(h) 有形固定資產及折舊

- (i) 這些賬項按香港會計師公會頒佈的會計實務準則第17號「物業、廠房及設備」第80節所載的臨時規定編製，故並無在結算日重估其他物業的公平市場價值。董事會無意在將來對其他物業進行重估。

2. 主要會計政策 (續)

(h) 有形固定資產及折舊 (續)

(ii) 有形固定資產是按下列基準記入資產負債表：

- 尚餘租賃期超過二十年的投資物業按每年經由外聘的合資格估值師所評估的公開市值記入資產負債表；
- 永久業權土地不予折舊。其他物業按以下方式在其估計可用年限內以直線法撇銷其成本或估值計算折舊：

租賃土地	—	於租賃剩餘年期內計算折舊
樓宇	—	以三十年或土地租賃剩餘年期兩者中的較短者計算折舊
- 傢俬、裝置及設備以成本減按直線法計算的折舊入賬，以在資產的估計可用年限（一般為四至十年）內撇銷其成本。

(iii) 重估投資物業所產生的變動一般會撥入儲備處理，但下列情況例外：

- 如果出現重估虧損，而且有關的虧損額超過投資物業組合在截至重估前計入儲備的數額，便會在收益表列支；及
- 如果以往曾將同一項投資物業組合的重估虧損在收益表列支，則在出現重估盈餘時，便會撥入收益表計算。

(iv) 在超過現有資產原先評估的表現水平的未來經濟效益很可能會流入本集團時，與固定資產有關而已經確認的其後支出會加入資產的賬面值。所有其他其後支出則於產生期間確認為支出。

(v) 報廢或出售固定資產所產生的損益以估計出售所得淨額與資產的賬面金額之間的差額釐定，並於報廢或出售當日在收益表確認。出售投資物業時，早前記入投資物業重估儲備的有關盈餘或虧損部分亦會轉入該年度的收益表內。就所有其他固定資產而言，任何相關的重估盈餘會由重估儲備轉入保留溢利。

2. 主要會計政策 (續)

(i) 資產減值損失

本行在每個結算日審閱內部和外來的資料，以確定下列資產有否出現減值跡象，或以往確認的減值損失有否減少或不復存在：

- 物業、廠房及設備 (按重估數額列賬的物業除外)；
- 於附屬公司及聯營公司的投資 (根據附註2(c)及(d)所述，按公平價值列賬者除外)；及
- 其他資產。

如果發現有減值跡象，便會估計資產的可收回數額。每當資產的賬面金額高於可收回數額時，便會確認減值損失。

(i) 計算可收回數額

可收回數額是出售淨額及使用值兩者中之較高者。在評估使用值時，會採用一項當時市場評估貨幣的時間值及相對於該資產的風險的稅前折扣率將估計未來現金流量折實為現值。當某資產未能大部分地獨立於其他資產產生現金流量，其可收回數額取決於可獨立地產生現金流量的最小資產組合 (即一個現金生產單位)。

(ii) 減值損失逆轉

除了商譽的有關資產，如在用來測定可收回數額的估計有所改變，則減值損失會被轉回。商譽的減值損失只會因招致該損失的一種特殊性質的特別事件在被視作不會重演之情況下才會轉回，及可收回數額的增加清楚顯示與該特別事件之轉回相關。

減值損失轉回只局限至該資產的賬面值猶如該等減值損失從未在往年被確認。減值損失轉回在該被確認的年度記存入損益賬內。

2. 主要會計政策 (續)

(j) 收入確認

收入是在經濟效益可能會流入本集團，以及能夠可靠地計算收入和成本(如適用)時，根據下列方法在收益表內確認：

- (i) 利息收入及支出按未償還本金及適用利率以時間比例為基準計算。
- (ii) 計劃持有至到期的有期債務證券利息收入按溢價攤銷或購入折扣所調整的數額在產生時確認，使回報率自購入日至到期日期間維持不變。
- (iii) 費用收入及支出在賺取或產生時確認，但如費用是為彌補持續為客戶提供一項服務的成本或承受風險而收取或費用性質為利息則除外。在這些情況下，收費在相關期間按適當基準確認。
- (iv) 股息收入確認如下：
 - 上市投資的股息收入是在該項投資的股價除息時確認；及
 - 非上市投資的股息收入在股東收取款項的權利確立時確認。

(k) 融資租賃

融資租賃是指絕大部分風險及擁有權的報酬轉移至承租人的租賃歸類。

按融資租賃而租出的資產而言，該租賃投資淨額乃作為客戶貸款在資產負債表列賬。租賃付款內含的融資收入在租賃期內計入收益表，使每個會計期間的未付融資投資淨額的定期回報率大致相同。

(l) 經營租賃費用

當本集團使用經營租賃資產，除非有其他更具代表性的基準以衡量從該等經營租賃資產獲得利益的模式，否則其租賃支出按該租賃年期相關的會計年期以相同分期記入損益賬。租賃回贈收入視為淨租賃支出總額的一部分被確認於損益賬內。或有租金按已發生的會計期記入損益賬。

2. 主要會計政策 (續)

(m) 外幣換算

年度內的外幣交易按交易日的匯率換算為港幣。以外幣計算的貨幣資產與負債則按資產負債表結算日的匯率換算為港幣。匯兌盈虧均撥入收益表處理。

海外分行及附屬公司的業績按年度平均匯率換算為港幣。資產負債表項目則按資產負債表結算日的匯率重新換算。所產生的匯兌差額作為儲備變動處理。

計算出售海外企業的損益包括截至出售日由該企業產生的累計匯兌差額。

(n) 遞延稅項

遞延稅項是按照以負債法計算在可預見將來合理估計因收入及支出的會計與稅務處理的重大時差而產生的稅務影響而提撥的。

未來的遞延稅項利益只會在肯定可實現的情況下才會確認。

(o) 準備及或然負債

倘若本集團或本公司須就已發生的事件承擔法律或推定義務，而履行該義務預期會導致含有經濟效益的資源外流，並可作出可靠的估計，便會就該時間或數額不定的負債計提準備。如果貨幣時間價值重大，則按預計履行義務所需資源的現值計列準備。

倘若含有經濟效益的資源外流的可能性不大，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債；但假如這類資源外流的可能性極低則除外。須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定存在與否的潛在義務，亦會披露為或有負債；但假如這類資源外流的可能性極低則除外。

(p) 資產負債表外的金融工具

資產負債表外的金融工具是指在外匯及利率市場上所進行的遠期交易和掉期交易。該等金融工具的會計處理方法取決於所從事交易是作為買賣用途，或是對沖風險，還是作為資產及負債投資組合管理的一部分。

作買賣用途的交易按市價計算，所引起損益的淨現值在作出未獲利潤及日後還款成本的適當遞延後，於收益表內確認為買賣溢利/虧損。

用於對沖的交易是以其對沖的資產、負債或未平倉盤淨額相同的基準估值。任何損益以相關資產、負債或未平倉盤淨額所產生損益相同的基準確認。

2. 主要會計政策 (續)

(p) 資產負債表外的金融工具 (續)

作為資產及負債組合管理一部分的利率掉期交易是獨立識別的，而所產生的利息收入或支出則用來抵銷資產負債表內這些交易所對沖項目的相關利息收入或支出。

交易的未實現收益是按市價計算，並記入資產負債表的「客戶貸款及其他賬項減準備」。交易的未實現虧損則按市價計算，並記入「其他賬項及準備」。

(q) 銷售及重購協議

按銷售及重購協議出售的證券實質上視為有抵押貸款，因此，這些證券按其列作持有至到期日的證券、投資證券或其他證券的分類，按成本或市價列入資產負債表；而出售收入則按交易另一方的身份列入「客戶活期、定期、儲蓄及其他存款」或「銀行及其他財務機構的存款及結存」。售價與重購價之差價在出售日至重購日之間的期間按有效收入基準攤銷。

(r) 退休金成本

本集團設有一項界定供款公積金及一項強制性公積金。退休福利的成本在到期供款時計入收益表內。

(s) 關連人士

就此等財務報表而言，與本集團有權直接或間接監控另一方或對另一方人士的財務及經營決策作出重要影響，或另一方人士有權直接或間接監控本集團或對本集團的財務及經營決策作出重要的影響，或本集團與另一方人士均受制於共同的監控或共同的重要影響下，則被視為關連人士。關連人士可為個別人士或其他實體。

(t) 分部匯報

分部為集團可辨認的組成部分，而且從事提供服務所得的風險與回報是有別於其他分部（業務分部），或在某單一經濟地區提供服務（地區分部）。

本集團採用業務分部為基本報告形式，而地區分部為次要報告形式。

分部的收入、支出、業績、資產及負債包含直接來自某一分部，以及可以合理地分配至該分部的項目。分部的收入、支出、資產及負債包括集團內部結餘，而集團內部交易已經在賬項合併時抵銷。收入分配反映以內部資本分配及資金轉移機制將資本及其他資金來源的利益分配予業務及地區分部。業務間之價格轉移條款與給予外界人士的條款相同。

分部資本開支是指在期內購入預計可於超過一段期間使用的分部資產（包括有形和無形資產）所產生的成本總額。

未分配的項目主要包括有形固定資產、公司和融資支出及少數股東權益。

2. 主要會計政策 (續)

(u) 現金等值項目

現金等值項目是指短期、流動性極高的投資，可於沒有通知的情況下輕易兌換為已知的現金數額，並在購入後三個月內到期。就現金流量表而言，現金等值項目亦包括由存款日起計三個月內到期償還的銀行及其他財務機構存款。

3. 經營溢利

本年度經營溢利已計算下列各項：

(a) 其他收入

	本集團	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
股息收入		
上市投資	8	10
非上市投資	10,383	8,379
租金收入減支出	7,509	9,644
	17,900	18,033
(b) 其他經營收入		
其他證券投資淨收益	96,574	104,344
外匯買賣淨收益	28,044	25,425
其他交易活動淨(虧損)/收益	(371)	4,318
其他	52,314	22,014
	176,561	156,101

3. 經營溢利 (續)

(c) 經營支出

	本集團	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
僱員成本		
薪金及其他僱員成本	429,333	383,703
退休金成本 (附註36)	29,116	21,250
樓宇及設備支出		
樓宇租金	43,519	31,725
折舊 (附註23)	65,696	62,052
其他	50,901	35,260
核數師酬金	2,212	2,188
其他	138,392	111,874
	759,169	648,052

(d) 五名最高薪人士的酬金：

本集團五名最高酬金人士中有四名 (二零零零年：兩名) 為本行董事，其酬金在附註4披露。

其餘一名 (二零零零年：三名) 最高薪人士的酬金如下：

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
薪金、津貼及實物福利	2,623	7,611
花紅	400	8,192
退休金供款	253	363
	3,276	16,166

這名僱員 (二零零零年：三名) 的酬金在以下的範圍：

	2001 人士數目	2000 人士數目
港幣3,000,001元 — 港幣3,500,000元	1	—
港幣4,000,001元 — 港幣4,500,000元	—	2
港幣7,500,001元 — 港幣8,000,000元	—	1
	1	3

4. 董事酬金

根據香港《公司條例》第161條披露的本行董事酬金如下：

	本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
袍金	5,250	4,350
薪金、津貼及實物福利	17,294	13,131
花紅	2,576	3,867
退休金供款	814	775
	25,934	22,123

董事酬金包括本年度支付予獨立非執行董事的袍金港幣900,000元(二零零零年：港幣900,000元)。

除上述酬金外，部分董事根據本行的購股權計劃獲賦予認股權。這些實物福利的詳情於董事會報告書「購股權計劃」一段內披露。

酬金在以下範圍內的董事數目如下：

	2001 董事數目	2000 董事數目
港幣0元 — 港幣1,000,000元	14	10
港幣1,500,001元 — 港幣2,000,000元	1	2
港幣2,000,001元 — 港幣2,500,000元	2	—
港幣3,000,001元 — 港幣3,500,000元	1	1
港幣3,500,001元 — 港幣4,000,000元	—	1
港幣4,000,001元 — 港幣4,500,000元	2	2
港幣4,500,001元 — 港幣5,000,000元	1	—
	21	16

5. 稅項

(a) 綜合收益表內列報的稅項為：

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
本年度香港利得稅準備	47,894	53,249
海外稅項	1,713	134
	49,607	53,383

香港利得稅準備按照截至二零零一年十二月三十一日止年度估計應課稅溢利以稅率16%（二零零零年：16%）計算。海外分行及附屬公司的稅款亦按其經營所在國家適用的現行稅率計算。

(b) 資產負債表內列報的稅項（計入其他賬項及準備）為：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
香港利得稅準備	7,569	14,022	—	2,274
海外稅項準備	166	210	166	210
	7,735	14,232	166	2,484

(c) 年度內未作撥備的遞延稅項主要包括下列各項：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
超過折舊費用的 折舊免稅額	(33,890)	(11,486)	(33,852)	(11,317)
呆壞貸款及借款的 一般準備	59,376	56,683	58,491	49,243
淨遞延稅項利益	25,486	45,197	24,639	37,926

重估投資物業產生的盈餘並不構成重大時差，因為按賬面價值出售這些資產所產生的資本收益不會引致任何稅項。

6. 股東應佔溢利

股東應佔綜合溢利包括一筆已列入本行財務報表，為數港幣1,097,152,000元的溢利(二零零零年：港幣462,329,000元)。

7. 股息

(a) 與本年度有關的股息

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
已宣派及支付的中期股息每股港幣3仙 (2000年：每股港幣2仙)	77,859	51,897
於結算日後擬派的末期股息每股港幣2.5仙 (2000年：每股港幣5仙)	75,702	129,743
	153,561	181,640

擬於結算日以後派發的末期股息並未在結算日確認為負債。

(b) 與上一財政年度有關，並已於年內核准及支付的股息

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
與上一財政年度有關，並已於年內核准及 支付的末期股息每股港幣5仙 (2000年：每股港幣1仙)	129,743	25,945

8. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按照本年度的股東應佔溢利港幣616,628,000元(二零零零年：港幣532,141,000元)及已發行普通股的加權平均數2,647,023,734股(二零零零年(重報)：2,646,514,542股)計算。二零零一年及二零零零年的淨發行股票的加權平均數已就二零零二年一月七日發行的供股作出調整。

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利是按照股東應佔溢利港幣616,628,000元(二零零零年：港幣532,141,000元)及就所有具備潛在攤薄影響的普通股作出調整後的年內已發行普通股加權平均數2,649,030,438股(二零零零年(重報)：2,648,311,935股)計算。

8. 每股盈利 (續)

(c) 對賬

	2001 股份數目	2000 股份數目 重報
用作計算每股基本盈利的普通股 加權平均數	2,647,023,734	2,646,514,542
被視為不計代價發行普通股	2,006,704	1,797,393
用作計算每股攤薄盈利的普通股 加權平均數	2,649,030,438	2,648,311,935

9. 接受政策的變動

(a) 投資物業

自二零零一年一月一日起，本集團採用香港會計師公會頒佈的修訂會計實務準則第13號「投資物業會計處理」，改變對投資物業的會計處理。在此以前，本集團享有會計實務準則第13號給予銀行機構的豁免。因此，當時投資物業按成本減折舊列賬而不作重估。

根據修訂的會計實務準則第13號，給予銀行機構的這種豁免已撤銷。投資物業每年由獨立估值師按公開市值重估。投資組合重估產生的盈餘會轉入「投資物業重估儲備」。投資組合重估產生的赤字首先會抵銷從前任何重估盈餘，然後記入收益表中。

採用該新會計政策後，本集團於二零零一年十二月三十一日的投資物業按重估值列賬，港幣151,000元的盈餘記入投資物業重估儲備。董事認為這項變動對二零零零年十二月三十一日止年度賬項及二零零一年的保留溢利期初結餘的影響並不重大，因此，並沒有把這項會計政策變動應用於二零零一年前的時期。

9. 接受政策的變動 (續)

(b) 擬派股息

在以往年度，擬派或宣派的股息均確認為相關會計期間的負債。從二零零一年一月一日開始，為了符合香港會計師公會頒佈的會計實務準則第9號(修訂)「結算日後事項」，本集團把擬派或宣派的股息在董事宣佈(適用於中期股息)或股東核准(適用於末期股息)的會計期內確認為負債。因此，來自附屬公司及聯營公司的股息收入均於附屬公司及聯營公司董事宣派(適用於中期股息)或股東核准(適用於末期股息)的會計期間，在本行的收益表中確認為收入。

採用該新會計政策後，本集團於本年末的資產淨值增加港幣7,600萬元(二零零零年：港幣1.3億元)。這對列賬期間本集團股東應佔溢利並無影響。保留溢利的期初結餘及比較資料已因該新會計政策的應用已追溯至以往期間而按以往期間的有關金額作出調整。

10. 分部匯報

分部資料是按本集團的業務和地區分部作出呈述。由於董事會認為業務分部較切合本集團內部財務資料的匯報，故已採用此業務分部資料為基本報告形式。

(a) 業務分部

本集團的主要業務是提供銀行及相關金融服務。

本集團的主要業務包括：

零售銀行業務：主要包括存款賬戶服務、住宅按揭、其他消費借貸、信用咭服務及租賃。

企業銀行業務：包括貿易融資、銀團貸款及其他企業借貸。

投資銀行業務：包括商人銀行、基金管理及證券經紀及交易。

財資業務：包括提供外匯服務、集中化的接受存款及借貸現金管理、投資證券管理及本集團的整體融資。

10. 分部匯報 (續)

(a) 業務分部 (續) 2001

	本集團						綜合 港幣千元
	零售銀行 港幣千元	企業銀行 港幣千元	投資銀行 港幣千元	財資 港幣千元	未分配 港幣千元	分部間抵銷 港幣千元	
利息收入淨額	500,631	366,740	15,448	342,210	21,258	—	1,246,287
來自外界客戶的非利息收入	145,810	195,980	81,439	48,784	71,136	—	543,149
分部間收入	19,636	372	4,087	—	251,038	(275,133)	—
經營收入	666,077	563,092	100,974	390,994	343,432	(275,133)	1,789,436
經營支出	(310,859)	(102,210)	(53,763)	(31,575)	(260,762)	—	(759,169)
分部間經營支出	(179,282)	(43,403)	(14,522)	(13,831)	(24,095)	275,133	—
未計準備前的經營收入	175,936	417,479	32,689	345,588	58,575	—	1,030,267
呆壞賬準備	(51,804)	(289,096)	(61)	—	—	—	(340,961)
經營溢利	124,132	128,383	32,628	345,588	58,575	—	689,306
出售有形固定資產淨虧損							(765)
出售持有至到期證券淨利							515
持有至到期證券及投資證券準備							(3,337)
正常業務的除稅前溢利							685,719
稅項							(49,607)
正常業務的除稅後溢利							636,112
少數股東權益							(19,484)
股東應佔溢利							616,628
年度內折舊	16,800	5,212	2,534	1,503	39,647	—	65,696
分部資產	14,521,299	21,906,903	515,884	21,576,299	—	(4,893,056)	53,627,329
未分配資產							5,799,972
資產總值							59,427,301
分部負債	26,946,489	16,662,501	103,947	2,003,000	—	(4,400,186)	41,315,751
未分配負債							9,315,930
負債總額							50,631,681
本年度內產生的資本開支	32,205	3,995	2,930	332	39,272	—	78,734

10. 分部匯報 (續)

(a) 業務分部 (續)

2000

	本集團						
	零售銀行 港幣千元	企業銀行 港幣千元	投資銀行 港幣千元	財資 港幣千元	未分配 港幣千元	分部間抵銷 港幣千元	綜合 港幣千元
利息收入淨額	573,229	308,571	27,868	34,876	206,832	—	1,151,376
來自外界客戶的非利息收入	59,490	148,127	130,281	105,080	5,574	—	448,552
分部間收入	25,327	219	2,954	—	221,768	(250,268)	—
經營收入	658,046	456,917	161,103	139,956	434,174	(250,268)	1,599,928
經營支出	(250,645)	(94,512)	(47,420)	(21,204)	(234,271)	—	(648,052)
分部間經營支出	(132,490)	(62,306)	(9,925)	(17,047)	(28,500)	250,268	—
未計準備前的經營收入	274,911	300,099	103,758	101,705	171,403	—	951,876
呆壞賬準備	(20,780)	(297,850)	59	—	—	—	(318,571)
經營溢利	254,131	2,249	103,817	101,705	171,403	—	633,305
出售有形固定資產淨虧損							(1,999)
出售持有至到期證券淨利							10,433
持有至到期證券及投資證券準備							(5,694)
正常業務的除稅前溢利							636,045
稅項							(53,383)
正常業務的除稅後溢利							582,662
少數股東權益							(50,521)
股東應佔溢利							532,141
年度內折舊	14,279	5,491	1,618	1,212	39,452	—	62,052
分部資產	13,258,698	21,513,503	652,600	22,210,296	—	(4,451,011)	53,184,086
未分配資產							3,473,743
資產總值							56,657,829
分部負債	27,615,205	15,909,232	280,425	2,647,000	—	(3,941,448)	42,510,414
未分配負債							8,121,869
負債總額							50,632,283
本年度內產生的資本開支	24,093	2,121	4,034	1,930	35,114	—	67,292

10. 分部匯報 (續)

(b) 地區分部

以下的地區分部之資料是根據附屬公司的主要業務所在地點，或就本行而言，按負債匯報業績或把資產入賬的分行地點予以劃分。

2001

	香港 港幣千元	中國 港幣千元	美國 港幣千元	分部間抵銷 港幣千元	綜合 港幣千元
來自外界客戶的經營收入	1,722,594	7	66,835	—	1,789,436
分部資產	58,092,046	32,614	3,385,335	(2,082,694)	59,427,301
本年度內產生的資本開支	75,015	24	3,695	—	78,734

2000

	香港 港幣千元	中國 港幣千元	美國 港幣千元	分部間抵銷 港幣千元	綜合 港幣千元
來自外界客戶的經營收入	1,528,491	10	71,427	—	1,599,928
分部資產	55,232,546	1,129	3,555,128	(2,130,974)	56,657,829
本年度內產生的資本開支	66,394	719	179	—	67,292

11. 現金及短期資金

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
於銀行和其他財務機構的				
存款及結存	477,225	380,823	403,775	372,125
即期及短期通知存款	5,296,503	7,095,295	5,296,503	6,885,540
國庫券(包括外匯基金票據)	1,136,770	228,405	1,136,770	228,405
	6,910,498	7,704,523	6,837,048	7,486,070

(a) 即期及短期通知存款是指在一個月內到期的存款。

(b) 國庫券(包括外匯基金票據)的分析如下：

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
持有至到期證券	497,379	228,405
其他證券投資	639,391	—
	1,136,770	228,405
非上市及發行自中央政府及中央銀行	1,136,770	228,405

上述證券按資產負債表結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
3個月內但毋須在要求時償還	399,032	228,405
3個月至1年	737,738	—
	1,136,770	228,405

12. 已扣除準備之貿易票據

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
貿易票據	227,135	291,323
呆壞賬特別準備(附註16)	(979)	(21)
呆壞賬一般準備(附註16)	(2,224)	(3,244)
	223,932	288,058

13. 存款證

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
存款證	2,948,033	4,258,256	2,915,803	4,228,256

上述存款證按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
3個月內但毋須在要求時償還	1,041,802	199,995	1,041,802	199,995
3個月至1年	1,642,194	661,887	1,609,964	661,887
1年至5年	264,037	3,195,479	264,037	3,165,479
5年後	—	200,895	—	200,895
	2,948,033	4,258,256	2,915,803	4,228,256

14. 其他證券投資

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
債務證券				
於香港上市	14,849	—	14,849	—
於香港以外地區上市	918,361	18,243	918,361	—
非上市	460,622	925,343	427,473	891,343
	1,393,832	943,586	1,360,683	891,343
股票				
於香港上市	5,766	9,751	5,316	7,650
於香港以外地區上市	7,742	7,904	—	—
非上市	86,761	124,887	84,232	80,489
	100,269	142,542	89,548	88,139
	1,494,101	1,086,128	1,450,231	979,482
發行自：				
銀行及其他財務機構	1,065,859	625,079	1,058,163	616,739
法人公司	94,882	348,229	60,795	252,010
公營機構	333,360	112,820	331,273	110,733
	1,494,101	1,086,128	1,450,231	979,482

14. 其他證券投資 (續)

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
上市證券的市值：				
債務證券	933,210	18,243	933,210	—
股票	13,508	17,655	5,316	7,650
	946,718	35,898	938,526	7,650

上述的債務證券按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
1年至5年	884,861	388,758	872,861	348,515
5年後	508,971	554,828	487,822	542,828
	1,393,832	943,586	1,360,683	891,343

15. 已扣除準備之客戶貸款及其他賬項

(a) 客戶貸款及其他賬項

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
客戶貸款 (附註15(d))	32,454,727	31,925,836	32,080,073	30,807,364
呆壞賬特別準備 (附註16)	(305,980)	(499,955)	(262,911)	(364,007)
呆壞賬一般準備 (附註16)	(368,878)	(351,027)	(363,348)	(304,527)
	31,779,869	31,074,854	31,453,814	30,138,830
銀行及其他財務機構貸款 (附註15(d))	95,692	580,987	95,692	24,013
應計利息及其他賬項	1,825,697	2,065,842	1,685,406	1,858,090
	33,701,258	33,721,683	33,234,912	32,020,933

15. 已扣除準備之客戶貸款及其他賬項 (續)

(b) 融資租賃及分期付款交易

二零零一年十二月三十一日的最少融資租賃及分期付款交易應收融資賬款總額及其現值如下：

	本集團及本行		
	2001		
	最少融資 賬款現值 港幣千元	未來期間的 利息收入 港幣千元	最少融資 賬款總額 港幣千元
1年內	237,643	92,262	329,905
1年至5年	392,268	258,740	651,008
5年後	1,218,325	449,295	1,667,620
	1,848,236	800,297	2,648,533
呆壞賬準備	(440)		
	1,847,796		

15. 已扣除準備之客戶貸款及其他賬項 (續)

(c) 不履約貸款是指利息撥入暫記賬或已停止計息的貸款。

本集團					
	貸款總額 港幣千元	%*	抵押金額 港幣千元	提撥的 特別準備 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於二零零一年十二月三十一日	1,471,876	4.54	908,838	278,263	168,227
於二零零零年十二月三十一日	1,517,266	4.75	860,073	442,003	223,414
本行					
	貸款總額 港幣千元	%*	抵押金額 港幣千元	提撥的 特別準備 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於二零零一年十二月三十一日	1,217,387	3.79	718,919	240,943	136,076
於二零零零年十二月三十一日	1,117,533	3.63	641,373	309,735	184,733

* 按客戶貸款總額計算

截至二零零一年十二月三十一日及二零零零年十二月三十一日，本集團並無利息記入暫記賬或已停止計息的銀行及其他財務機構貸款；也沒有為以上兩種貸款在該兩天提撥特別準備。

15. 已扣除準備之客戶貸款及其他賬項 (續)

(d) 按資產負債表結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
客戶貸款：				
須在要求時償還	2,674,651	2,421,999	2,658,604	2,402,861
3個月內但毋須在要求時償還	3,041,732	4,223,570	2,990,669	3,999,723
3個月至1年	4,204,068	4,575,858	3,990,335	4,148,098
1年至5年	12,017,351	9,042,697	12,005,896	8,762,539
5年後	10,058,532	10,877,810	10,024,880	10,814,032
不定期	458,393	783,902	409,689	680,111
	32,454,727	31,925,836	32,080,073	30,807,364
銀行及其他財務機構存款及貸款：				
1個月內但毋須在 要求時償還	—	556,974	—	—
1個月至3個月	—	3,112,324	—	3,112,324
1年至5年	95,692	24,013	95,692	24,013
	95,692	3,693,311	95,692	3,136,337
相等於：				
1至12個月到期的銀行及 其他財務機構存款	—	3,112,324	—	3,112,324
銀行及其他財務機構 貸款 (附註15(a))	95,692	580,987	95,692	24,013
	95,692	3,693,311	95,692	3,136,337

16. 呆壞賬準備

二零零一年

	本集團			暫記利息 港幣千元
	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	
於一月一日	530,860	354,271	885,131	223,414
沖銷數額	(595,242)	—	(595,242)	(200,747)
記入收益表的新準備	488,353	61,603	549,956	—
撥回收益表的準備	(167,995)	(41,000)	(208,995)	—
已收回金額	89,798	—	89,798	—
準備間轉撥	3,772	(3,772)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	168,580
已收回暫記利息	—	—	—	(22,874)
匯兌差額	—	—	—	(146)
於十二月三十一日	349,546	371,102	720,648	168,227
相等於：				
貿易票據(附註12)	979	2,224	3,203	154
客戶貸款(附註15(a))	305,980	368,878	674,858	168,073
其他賬項	42,587	—	42,587	—
	349,546	371,102	720,648	168,227

16. 呆壞賬準備 (續)

二零零一年

	本行			暫記利息
	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	港幣千元
於一月一日	392,392	307,771	700,163	184,733
沖銷數額	(480,949)	—	(480,949)	(172,464)
記入收益表的新準備	432,606	61,573	494,179	—
撥回收益表的準備	(118,736)	—	(118,736)	—
已收回金額	74,812	—	74,812	—
準備間轉撥	3,772	(3,772)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	139,822
已收回暫記利息	—	—	—	(15,868)
匯兌差額	—	—	—	(146)
於十二月三十一日	303,897	365,572	669,469	136,077
相等於：				
貿易票據(附註12)	979	2,224	3,203	154
客戶貸款(附註15(a))	262,911	363,348	626,259	135,923
其他賬項	40,007	—	40,007	—
	303,897	365,572	669,469	136,077

16. 呆壞賬準備 (續)

二零零零年

	本集團			暫記利息 港幣千元
	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	
於一月一日	726,547	309,817	1,036,364	152,711
沖銷數額	(510,493)	—	(510,493)	(73,022)
記入收益表的新準備	419,186	45,444	464,630	—
撥回收益表的準備	(146,059)	—	(146,059)	—
已收回金額	40,619	—	40,619	—
準備間轉撥	1,036	(1,036)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	193,207
已收回暫記利息	—	—	—	(48,854)
匯兌差額	24	46	70	(628)
於十二月三十一日	530,860	354,271	885,131	223,414
相等於：				
貿易票據 (附註12)	21	3,244	3,265	—
客戶貸款 (附註15(a))	499,955	351,027	850,982	223,414
其他賬項	30,884	—	30,884	—
	530,860	354,271	885,131	223,414

16. 呆壞賬準備 (續)

二零零零年

	本行			
	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於一月一日	552,754	265,309	818,063	127,406
沖銷數額	(404,620)	—	(404,620)	(43,371)
記入收益表的新準備	327,636	43,452	371,088	—
撥回收益表的準備	(109,333)	—	(109,333)	—
已收回金額	24,895	—	24,895	—
準備間轉撥	1,036	(1,036)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	143,553
已收回暫記利息	—	—	—	(42,152)
匯兌差額	24	46	70	(703)
於十二月三十一日	392,392	307,771	700,163	184,733
相等於：				
貿易票據 (附註12)	21	3,244	3,265	—
客戶貸款 (附註15(a))	364,007	304,527	668,534	184,733
其他賬項	28,364	—	28,364	—
	392,392	307,771	700,163	184,733

17. 重大關連人士交易

- (a) 年度內，本集團在其日常銀行業務過程中與其最終控股公司及最終控股公司的附屬公司進行了多項交易，其中特別包括貸款、接受及存放同業存款、參與銀團貸款、往來銀行交易和外匯交易。這些交易的合約定價是按照每次進行交易時的相關市場利率而定，並與提供給本集團其他交易另一方及客戶的條款相同。董事會認為，這些交易是按正常商業條款進行。

年度內，關連人士交易的收支及於結算日的結欠如下：

(i) 收入／(支出)

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
利息收入	21,475	25,792	20,200	22,368
利息支出	(184,588)	(76,307)	(184,479)	(76,307)
淨利息支出	(163,113)	(50,515)	(164,279)	(53,939)

(ii) 最終控股公司

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
現金及短期資金	—	156,006	—	156,006
客戶貸款及其他賬項減準備	117,124	142,004	117,124	74,753
	117,124	298,010	117,124	230,759
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	1,324,232	2,983,341	1,324,232	2,983,341
其他賬項及準備	2,943	16,882	2,943	16,882
	1,327,175	3,000,223	1,327,175	3,000,223

17. 重大關連人士交易 (續)

(iii) 最終控股公司的附屬公司

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
客戶貸款及其他賬項減準備	62,407	82,336	62,407	82,336
銀行及其他財務機構的存款及結存	122,647	81,800	122,594	81,800
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	111,028	2,433,764	111,028	2,433,764
其他賬項及準備	3,508	21,664	3,508	21,664
	237,183	2,537,228	237,130	2,537,228

- (b) 本行的一家附屬公司在二零零一年十二月三十一日持有在香港以外地區上市的464,200股股票(二零零零年：464,200股)。該項投資的成本為每股港幣18.88元(二零零零年：港幣18.88元)，共港幣900萬元(二零零零年：港幣900萬元)。此投資於年底時的公平價值為港幣800萬元(二零零零年：港幣800萬元)。這家附屬公司與本行最終控股公司的一家附屬公司達成一項沽出期權的協議，向他們銷售上述股票。沽出期權的行使價為每股93.93泰銖(相當於港幣16.58元)，並將於二零零二年四月二十九日到期。
- (c) 年度內，最終控股公司的一家附屬公司在其國內另一家附屬銀行開立了港元及人民幣銀行賬戶，以收取本集團國內借款人的還款。這些賬戶(於二零零一年十二月三十一日時的結存為港幣1.38億元(二零零零年：港幣3.33億元))是由該附屬公司以信託方式代本行持有而沒有任何負擔。
- (d) 本行的一家附屬公司在年度內在中信證券股份有限公司開立了一個證券賬戶，並委任深圳市中大投資管理有限公司(「中大投資」)為該賬戶的投資經理，以便投資於中國的證券及資本市場。這兩家公司均為本行最終控股公司的附屬公司。應付中大投資的費用收入是以每年分享的溢利基準計算。於二零零一年十二月三十一日，該附屬公司已在該賬戶存入港幣2,900萬元。截至二零零一年十二月三十一日止年度，並無支付或應付費用收入。

18. 應收附屬公司款項

年度內，本行於日常銀行業務過程中，與若干附屬公司進行了多項交易。應收附屬公司款項的詳情如下：

	本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
即期及短期通知存款	509,994	1,488,179
1至12個月到期的銀行及其他財務機構存款	18,389	689,011
在12個月之後到期的銀行及其他財務機構貸款	—	25,351
客戶貸款及其他賬項減準備	261,751	18,585
	790,134	2,221,126

19. 持有至到期證券及投資證券

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
持有至到期證券 — 債務證券				
於香港上市	358,559	79,799	358,559	79,799
於香港以外地區上市	4,313,489	449,011	4,237,732	321,196
	4,672,048	528,810	4,596,291	400,995
非上市	8,324,923	4,438,603	8,323,450	4,435,646
	12,996,971	4,967,413	12,919,741	4,836,641
投資證券 — 債務證券				
非上市	8,101	486,667	3,417	481,183
投資證券 — 股票				
非上市	9,801	9,801	9,801	9,801
	13,014,873	5,463,881	12,932,959	5,327,625

19. 持有至到期證券及投資證券 (續)

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
發行自：				
中央政府及中央銀行	147,969	257,568	147,969	257,568
銀行及其他財務機構	6,528,505	3,951,241	6,528,505	3,951,241
法人公司	6,038,146	1,188,509	5,976,417	1,073,238
公營機構	294,152	59,662	278,651	44,161
其他	6,101	6,901	1,417	1,417
	13,014,873	5,463,881	12,932,959	5,327,625

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
上市證券市值				
債務證券	4,818,494	495,102	4,757,903	389,286

上述債務證券按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
3個月內但毋須在要求時償還	850,009	485,950	850,009	446,948
3個月至1年	2,267,765	838,199	2,232,862	838,199
1年至5年	4,023,111	3,264,593	3,996,285	3,188,324
5年後	5,790,831	378,672	5,775,330	363,171
不定期	73,356	486,666	68,672	481,182
	13,005,072	5,454,080	12,923,158	5,317,824

20. 附屬公司投資(成本)

下文只列出對本集團業績或資產有影響的附屬公司的詳情。

公司名稱	註冊成立／ 經營地區	持有股份 百分比	主要業務	已發行 普通股本
嘉華國際財務有限公司	香港	100%	存款及提供融資	港幣432,500,000元
嘉華金融有限公司*	香港	51%	機構融資服務	港幣5,000,000元
嘉佳證券有限公司	香港	51%	證券經紀服務	港幣28,000,000元
嘉華投資有限公司*	香港	100%	項目融資 及投資控股	港幣5,000,000元
嘉華信用財務有限公司	香港	100%	貸款	港幣50,000,000元
嘉華資產管理有限公司	香港	100%	資產管理	港幣15,000,000元
GCT Management Limited	美國	100%	物業管理	無面值
Win Rich Investments Limited*	英屬 維爾京群島	51%	投資控股	美金1元
California Investment, LLC**	美國	100%	物業發展	美金5,000,000元
嘉信投資及顧問有限公司*	英屬維爾京群島 ／香港	100%	投資及顧問	美金1,200,000元
CKWB(Cayman Islands) Limited	開曼群島 ／香港	100%	金融工具	美金1元
北京嘉銀通投資顧問有限公司*	中國	100%	投資控股	美金500,000元

除下文所列外，以上所有附屬公司均由本行直接持有。

* 本行非直接持有的附屬公司。

** 本行直接持有該附屬公司的99%權益，其餘1%則由本行另一家附屬公司間接持有。

21. 聯營公司投資

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
非上市股份(成本)	120,493	120,493	119,908	119,908
聯營公司貸款	6	46	—	—
	120,499	120,539	119,908	119,908

主要聯營公司的詳情如下：

公司名稱	註冊成立／經營地區	主要業務	持有股份百分比	已發行股本面值
KWR Asset Management Limited	科克群島／中國	管理服務	50% 100% 0%	'A' 美金910元 'B' 美金4,545元 'C' 美金4,545元
嘉華五矢投資管理(香港)有限公司	香港	投資顧問服務	50%	港幣2元
嘉華五矢中國香港基金有限公司	科克群島／中國	投資控股	32.6%	美金46,002元

除嘉華五矢中國香港基金有限公司外，所有聯營公司均由本行間接持有。

22. 應付附屬公司款項

年度內，本行於日常銀行業務過程中，與若干附屬公司進行多項交易。董事會認為，這些交易均在正常基礎上進行。應付附屬公司款項的詳情如下：

	本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
銀行及其他財務機構的存款及結存	341,172	1,145,995
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	2,933,787	256,899
其他賬項及準備	331,630	300,947
	3,606,589	1,703,841

23. 有形固定資產

	本集團			
	投資物業 港幣千元	其他樓宇 港幣千元	傢俬、裝置 及設備 港幣千元	總額 港幣千元
成本或估值：				
於二零零一年一月一日	284,641	641,646	336,621	1,262,908
添置	—	2,931	195,379	198,310
出售	(12,759)	(1,727)	(71,892)	(86,378)
轉賬	(48,104)	48,104	—	—
重估調整	(48,614)	—	—	(48,614)
於二零零一年十二月三十一日	175,164	690,954	460,108	1,326,226
上述資產的成本或估值分析如下：				
成本	—	464,862	460,108	924,970
估值				
— 一九八五年	—	76,352	—	76,352
— 一九八八年	—	149,740	—	149,740
— 二零零一年	175,164	—	—	175,164
	175,164	690,954	460,108	1,326,226
累積折舊：				
於二零零一年一月一日	52,954	138,799	168,718	360,471
本年度折舊(附註3(c))	—	18,269	47,427	65,696
出售撥回	(3,310)	(391)	(61,582)	(65,283)
轉賬	(879)	879	—	—
重估調整	(48,765)	—	—	(48,765)
於二零零一年十二月三十一日	—	157,556	154,563	312,119
賬面淨值：				
於二零零一年十二月三十一日	175,164	533,398	305,545	1,014,107
於二零零零年十二月三十一日	231,687	502,847	167,903	902,437

23. 有形固定資產 (續)

	本行			總額 港幣千元
	投資物業 港幣千元	其他樓宇 港幣千元	傢俬、裝置 及設備 港幣千元	
成本或估值：				
於二零零一年一月一日	204,445	615,874	315,877	1,136,196
添置	—	—	192,044	192,044
出售	(12,759)	(1,727)	(71,116)	(85,602)
轉賬	32,092	(32,092)	—	—
重估調整	(48,614)	—	—	(48,614)
於二零零一年十二月三十一日	175,164	582,055	436,805	1,194,024
上述資產的成本 或估值分析如下：				
成本	—	355,963	436,805	792,768
估值				
— 一九八五年	—	76,352	—	76,352
— 一九八八年	—	149,740	—	149,740
— 二零零一年	175,164	—	—	175,164
	175,164	582,055	436,805	1,194,024
累積折舊：				
於二零零一年一月一日	43,627	137,342	159,882	340,851
本年度折舊	—	16,011	43,563	59,574
出售撥回	(3,310)	(391)	(60,990)	(64,691)
轉賬	8,448	(8,448)	—	—
重估調整	(48,765)	—	—	(48,765)
於二零零一年十二月三十一日	—	144,514	142,455	286,969
賬面淨值：				
於二零零一年十二月三十一日	175,164	437,541	294,350	907,055
於二零零零年十二月三十一日	160,818	478,532	155,995	795,345

23. 有形固定資產 (續)

投資物業及其他樓宇的賬面淨值包括：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
永久業權				
海外	199,449	220,053	161,402	184,294
租賃				
香港				
— 長期租賃(50年以上)	298,381	272,212	298,381	272,212
— 中期租賃(10年至50年)	208,936	240,083	151,126	180,658
海外				
— 中期租賃(10年至50年)	1,796	2,186	1,796	2,186
	708,562	734,534	612,705	639,350

如果所有樓宇均以成本減累積折舊入賬，以估值記入資產負債表中的樓宇賬面淨值將會如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
於十二月三十一日的賬面淨值	302,040	153,313	302,040	153,313

於二零零一年十二月三十一日，獨立測量師行威格斯(香港)有限公司及Appraisal Advisory Group, Ltd按公開市場價值，並參考租金淨收入(參看可復歸收入潛力)重估本集團及本行的投資物業。有關的重估盈餘港幣150,786元已轉至投資物業重估儲備(附註30(b))。

威格斯(香港)有限公司某些僱員為香港測量師學會會員，而Appraisal Advisory Group, Ltd某些僱員則為紐約州註冊一般房地產估價員。

24. 銀行及其他財務機構的存款及結存

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
須在要求時償還	65,779	53,671
商定到期日或通知期的剩餘期間：		
3個月內但毋須在要求時償還	3,066,366	335,191
3個月至1年	—	30,000
	3,132,145	418,862

25. 客戶活期、定期、儲蓄及其他存款

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
須在要求時償還	6,576,888	4,943,923
商定到期日或通知期的剩餘期間：		
3個月內但毋須在要求時償還	33,560,893	38,073,321
3個月至1年	2,355,517	1,041,196
1年至5年	20,884	2,566,226
	42,514,182	46,624,666

26. 已發行存款證

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
商定到期日或通知期的剩餘期間：				
3個月內但毋須在要求時償還	135,799	15,601	135,799	15,601
3個月至1年	1,036,863	769,447	1,036,863	769,447
1年至5年	2,321,242	868,534	2,321,242	883,534
	3,493,904	1,653,582	3,493,904	1,668,582

27. 已發行債務證券

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
按持有人意願在商定到期日或以前可贖回的剩餘期間：		
3個月至1年	373,371	—
1年至5年	—	398,197
	373,371	398,197

28. 將銷售及重購的資產

以下資產將供銷售及重購：

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
已記入持有至到期證券及投資證券賬項中	2,272,387	—

以下負債將成為銷售及重購交易中的負債：

	本集團及本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
已記入銀行及其他財務機構的存款及結存賬項中	2,272,387	—

29. 股本

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
法定股本：		
每股面值港幣1元的普通股6,000,000,000股 (2000年：3,000,000,000股)	6,000,000	3,000,000
已發行及繳足股本：		
於一月一日每股面值港幣1元的普通股2,594,861,444股 (二零零零年：2,594,461,444股)	2,594,861	2,594,461
根據購股權計劃發行的股份	650	400
於十二月三十一日每股面值港幣1元的普通股2,595,511,444股 (二零零零年：2,594,861,444股)	2,595,511	2,594,861

根據於二零零一年十二月十日通過的普通決議案，本行透過增設3,000,000,000股每股面值港幣1元的普通股，把法定股本增加至港幣6,000,000,000元。在各方面而言，新增股份與本行現有普通股享有同等權益。

根據本行於一九九五年三月三十日推行的購股權計劃，本行以港幣1元的價款賦予各合資格的高級行政人員及董事購股權，認購本行的普通股。

29. 股本 (續)

賦予的購股權詳情如下：

賦予日期	認購價	購股權 股份數目	可行使期間	已行使 購股權 認購的 股份數目	已失效 購股權 股份數目	未行使的 購股權 股份數目 2001	未行使的 購股權 股份數目 2000
1995年3月30日	港幣1.00元	15,000,000	1995年3月30日 至2005年3月29日	11,800,000	3,000,000	200,000	200,000
1996年4月10日	港幣1.00元	1,361,000	1996年4月11日 至2005年3月29日	862,000	375,000	124,000	124,000
1997年5月8日	港幣1.00元	1,186,500	1997年5月9日至 2005年3月29日	511,625	421,875	253,000	253,000
1998年5月6日	港幣1.00元	1,427,448	1998年5月7日至 2005年3月29日	35,145	1,002,375	389,928	389,928
1999年4月16日	港幣1.68元	2,450,000	1999年8月6日至 2005年3月29日	1,250,000	—	1,200,000	1,350,000
1999年8月17日	港幣2.30元	19,600,000	1999年10月31日 至2005年3月29日	700,000	2,000,000	16,900,000	19,200,000
2000年2月29日	港幣2.044元	2,000,000	2002年1月18日 至2005年3月29日	—	—	2,000,000	2,000,000
2000年3月16日	港幣1.896元	1,200,000	2001年3月16日至 2005年3月29日	200,000	—	1,000,000	1,200,000
2000年3月28日	港幣1.824元	1,700,000	2000年3月31日至 2005年3月29日	—	—	1,700,000	1,700,000
2000年5月19日	港幣1.57元	2,000,000	2002年4月26日至 2005年3月29日	—	—	2,000,000	2,000,000
2000年6月27日	港幣1.744元	1,000,000	2002年6月5日至 2005年3月29日	—	—	1,000,000	1,000,000
2000年8月10日	港幣2.28元	700,000	2001年8月11日至 2005年3月29日	—	—	700,000	700,000
2000年8月23日	港幣2.296元	200,000	2001年8月24日至 2005年3月29日	—	—	200,000	200,000
2000年12月5日	港幣1.812元	2,300,000	2001年10月22日至 2005年3月29日	—	—	2,300,000	2,300,000
2001年3月26日	港幣1.824元	300,000	2002年3月27日至 2005年3月29日	—	—	300,000	—

30. 儲備

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
(a) 股份溢價				
於一月一日	1,425,542	1,425,026	1,419,542	1,419,026
本年度已發行股份的溢價	671	516	671	516
於十二月三十一日	1,426,213	1,425,542	1,420,213	1,419,542
(b) 投資物業重估儲備				
於一月一日	—	—	—	—
投資物業重估盈餘	151	—	151	—
於十二月三十一日	151	—	151	—
(c) 其他物業重估儲備				
於一月一日及十二月三十一日	11,945	11,945	11,945	11,945
(d) 資本儲備				
於一月一日及十二月三十一日	37,500	37,500	—	—
(e) 一般儲備				
於一月一日及十二月三十一日	100,000	100,000	100,000	100,000
(f) 滙兌差額				
於一月一日	322	191	—	—
本年度	(1)	131	—	—
於十二月三十一日	321	322	—	—

30. 儲備 (續)

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
(g) 保留溢利				
於一月一日				
— 以往呈報	1,543,267	1,192,766	791,197	510,508
— 前一年擬派股息的調整	129,743	25,945	129,743	25,945
— 重報	1,673,010	1,218,711	920,940	536,453
前一年核准的股息	(129,743)	(25,945)	(129,743)	(25,945)
本年度溢利	616,628	532,141	1,097,152	462,329
本年度宣派的股息	(77,859)	(51,897)	(77,859)	(51,897)
於十二月三十一日	2,082,036	1,673,010	1,810,490	920,940
儲備總額	3,658,166	3,248,319	3,342,799	2,452,427

股份溢價賬的應用受香港《公司條例》第48B條所管轄。

31. 貸款資本

貸款資本的面值及賬面值港幣23.4億元(美金3億元)相當於列作以下第二級資本的7.625% 無優先權票據：由本行只具單一目的的一家全資擁有附屬財務公司CKWB(Cayman Islands) Ltd於二零零一年七月五日發行的票據。本行無條件地及不會變更地對於這些票據的所有應付金額作出擔保。這些票據將於二零一一年七月五日期到期。

32. 資產負債表外風險

(a) 或有負債及承擔

以下是每類主要或有負債及承擔的合約金額概要：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
直接信貸代替品	1,696,088	609,289	1,696,088	711,692
與交易有關的或有項目	39,365	63,060	39,365	63,060
與貿易有關的或有項目	1,047,237	820,910	1,047,237	820,910
其他承擔：				
— 原到期日在1年以下 或可無條件撤銷	8,247,308	7,403,679	8,247,308	7,403,679
— 原到期日在1年或以上	271,258	387,652	271,258	387,652
	11,301,256	9,284,590	11,301,256	9,386,993

上述所列金額包括以下擔保：

- (i) 二零零一年十二月三十一日，本行就第三方向若干附屬公司提供的信貸額作出的擔保合共為港幣4,000萬元（二零零零年：港幣4,000萬元）。

32. 資產負債表外風險 (續)

(b) 衍生工具

衍生工具是指根據一項或多項基本資產或指數的價值來釐定其價值的財務合約。

以下是本集團及本行各種主要衍生工具的名義金額概要：

本集團						
	2001			2000		
	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元
匯率合約						
遠期交易	292,271	1,397,797	1,690,068	320,801	559,576	880,377
掉期交易	—	105,852,873	105,852,873	—	42,189,304	42,189,304
利率合約						
掉期交易	—	10,994,794	10,994,794	—	510,918	510,918
權益合約						
購股權	33,840	7,696	41,536	—	7,904	7,904
	326,111	118,253,160	118,579,271	320,801	43,267,702	43,588,503
本行						
	2001			2000		
	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元
匯率合約						
遠期交易	292,271	1,397,797	1,690,068	320,801	559,576	880,377
掉期交易	—	105,852,873	105,852,873	—	42,189,304	42,189,304
利率合約						
掉期交易	—	10,994,794	10,994,794	—	432,917	432,917
	292,271	118,245,464	118,537,735	320,801	43,181,797	43,502,598

32. 資產負債表外風險 (續)

(c) 上述資產負債表外風險的重置成本及信貸風險加權金額(未計入雙邊淨額安排的影響)如下：

本集團				
	2001		2000	
	重置成本 港幣千元	信貸風險 加權金額 港幣千元	重置成本 港幣千元	信貸風險 加權金額 港幣千元
或有負債及承擔	不適用	1,246,090	不適用	830,773
匯率合約	231,642	261,706	123,912	115,474
利率合約	256,673	63,909	24,805	5,799
股權合約	3,661	2,002	—	—
	491,976	1,573,707	148,717	952,046

本行				
	2001		2000	
	重置成本 港幣千元	信貸風險 加權金額 港幣千元	重置成本 港幣千元	信貸風險 加權金額 港幣千元
或有負債及承擔	不適用	1,246,090	不適用	933,176
匯率合約	231,642	261,706	123,912	115,474
利率合約	258,136	64,201	24,805	5,760
	489,778	1,571,997	148,717	1,054,410

上表列出資產負債表外交易的合約或名義金額、重置成本及信貸風險加權金額。該等金額是根據金管局按巴塞爾資本充足協議所制訂的指引、合約另一方的財務狀況及到期的情況而評估。

或有負債及承擔所用的風險加權由0%至100%不等，而匯率及利率合約則由0%至50%不等。重置成本是指重置所有按市價計算具正數價值的合約成本。信貸風險加權金額是指按照香港《銀行業條例》第三附表所計算的金額。

或有負債及承擔是與信貸相關的工具，當中包括承兌票據、信用證、提供信貸的擔保及承擔。合約金額是指在合約全數提取下發生客戶拖欠而需承擔風險的金額。由於大部分擔保及承擔相信到期時仍未被動用，故合約總金額並不反映未來流動資金的需求。

32. 資產負債表外風險 (續)

(c) (續)

資產負債表外的金融工具來自在外匯及利率市場進行的遠期交易和掉期交易。

這些工具的名義金額是指於資產負債表結算日仍未平倉的交易額，並不是風險金額。

(d) 資本承擔

於十二月三十一日未償付而又未在財務報表內提撥準備的資本承擔如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
已授權及訂約	8,960	126,252	8,960	126,252
已授權但未訂約	—	5,343	—	1,443
	8,960	131,595	8,960	127,695

(e) 租賃承擔

於二零零一年十二月三十一日，根據不可解除經營租賃於未來應付的最低租金總額如下：

	本集團		本行	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元	2001 港幣千元	2000 港幣千元
樓宇				
1年內	38,287	41,878	35,241	39,971
1年至5年	35,027	37,082	38,755	38,684
5年後	—	—	288	1,403
	73,314	78,960	74,284	80,058
設備				
1年內	727	178	727	97
1年至5年	1,168	466	1,168	168
	1,895	644	1,895	265

本集團通過經營租賃的方式租借多項物業及設備。有關物業及設備的最初租賃期一般為兩至四年，可於所有條款重新商定後續期。租金一般每年提高一次，以反映市值租金。以上租賃均不包括或有租金。

33. 按經營業務現金流入淨額調節正常業務的除稅前溢利

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
正常業務的除稅前溢利	685,719	636,045
呆壞賬準備	430,759	359,190
已收聯營公司股息	(7,207)	(7,379)
出售有形固定資產虧損	765	1,999
出售持有至到期證券溢利	(515)	(10,433)
持有至到期證券及投資證券減值準備	3,337	5,694
攤銷發行存款證開支	4,649	2,644
折舊	65,696	62,052
權益性投資證券股息收入	(3,184)	(1,000)
交易業務現金流入淨額	1,180,019	1,048,812
銀行及其他財務機構存款 (須於3個月後償還) 減少	—	923,693
國庫券(須於3個月後償還) 增加	(688,242)	(19,608)
貿易票據減少／(增加)	64,188	(214,365)
存款證減少／(增加)	1,310,223	(2,566,881)
其他證券投資增加	(407,973)	(994,151)
客戶貸款增加	(1,176,520)	(5,045,034)
銀行及其他財務機構貸款減少	485,295	58,830
應收利息及其他資產減少／(增加)	219,634	(242,658)
已發行存款證增加	1,840,322	199,218
已發行債務證券減少	—	(98,320)
應付利息及其他負債(減少)／增加	(412,400)	321,043
銀行及其他財務機構存款及結存 (須於3個月後償還) 增加	26,400	30,000
客戶存款(減少)／增加	(4,110,484)	6,896,501
匯兌差額	(24,827)	(18,385)
經營業務現金(流出)／流入淨額	(1,694,365)	278,695

34. 年度內融資變動分析

	2001 股本 (包括股份溢價) 港幣千元	2000 股本 (包括股份溢價) 港幣千元
於一月一日	4,020,403	4,019,487
發行股本現金流入	1,321	916
於十二月三十一日	4,021,724	4,020,403

35. 現金及現金等值項目結餘分析

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
現金及於銀行及其他財務機構的存款及結存	477,225	380,823
即期及短期通知存款	5,296,503	7,095,295
國庫券(須於3個月內償還)	399,032	178,909
銀行及其他財務機構存款 (須於3個月內償還)	—	3,112,324
銀行及其他財務機構存款及 結存(須於3個月內償還)	(3,075,745)	(388,862)
	3,097,015	10,378,489

36. 僱員退休計劃

本集團設有一項界定供款公積金計劃(「退休計劃」)，據此，本集團須把相當於僱員基本薪金10%的供款撥入基金內。該退休計劃由本行及若干附屬公司撥供，涵蓋範圍遍及本集團的所有長期全職僱員。僱員毋須作出任何供款。如果僱員在獲得全數供款前離開本集團，本集團不得將僱員所放棄的供款用作減少現時的供款額，而需將有關供款撥入一獨立的福利基金，作為退休計劃成員的福利金。

在引入強制性公積金(「強積金」)計劃方面，本集團已為退休計劃重新作出安排，以符合強積金法例。本集團的退休計劃已取得強積金豁免地位，而且自二零零零年十二月一日起參與美國友邦退休金管理及信託有限公司一項認可強積金退休計劃，為現有及新僱員提供計劃選擇。本集團已根據強積金計劃規定提供等同強制部分的福利。

年度內，本集團及本行就這些計劃作出的供款分別約為港幣2,900萬元(二零零零年：港幣2,100萬元)(附註3(c))及港幣2,700萬元(二零零零年：港幣2,000萬元)。

37. 行政人員貸款

根據香港《公司條例》第161B條披露行政人員的貸款詳情如下：

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
於十二月三十一日的結欠		
— 來自本行的貸款	14,880	38,168
年度內最高結欠總額		
— 來自本行的貸款	16,716	48,969

38. 用作抵押的資產

二零零一年十二月三十一日，總值港幣2.52億元的存款證及總值港幣200萬元的即期及短期通知存款（二零零零年：港幣1.72億元的存款證及港幣9,700萬元的投資證券）已抵押予美國貨幣監理處，作為於美國的法定存款。

39. 結算日後事項

- (a) 二零零二年一月七日，本行以每股港幣1.68元（以現金購買）向股東發行每股港幣1.00元的432,585,240股，比例為目前每持有六股就發行一股。發行股票的淨收入約港幣7.2億元，有關資金用作擴大本行的資本基礎。新增股份與本行現有股份享有同等權益。
- (b) 二零零一年十月三十一日，本行與The HKCB Bank Holding Company Limited訂立買賣協議，以總額為港幣42億元的價款，當中包括現金價款港幣33.6億元及港幣8.4億元的存款證本金，收購香港華人銀行有限公司（「華人銀行」）全部已發行股本。華人銀行是香港註冊的持牌銀行。該項收購於二零零二年一月十七日完成，華人銀行自此已成為本行一家全資擁有的附屬公司。
- (c) 二零零二年一月十七日，華人銀行宣派及支付截至二零零二年十二月三十一日止年度合共港幣5.5億元的中期股息。
- (d) 二零零二年一月十七日，本行與華人銀行訂立一項資金參與協議。根據該協議，本行向華人銀行出售沒有追索權的履約貸款組合。有關貸款按二零零二年一月十六日賬面淨值出售，共港幣36.73億元。華人銀行也委任本行為其代理，管理有關貸款，並同意向本行支付年度行政費用，有關費用按付款日的貸款未償還本金的0.5% 計算，於每年一月十七日預先支付。
- (e) 二零零二年二月四日，本行重組兩家非全資擁有附屬公司嘉華金融有限公司及嘉佳證券有限公司的股份結構。本行成立了一家新的居間控股公司中信資本市場控股有限公司，以持有嘉華金融有限公司及嘉佳證券有限公司的全部已發行股本。該公司51%權益由本行間接擁有，49%由本行的最終控股公司間接擁有。重組以股票轉讓的形式進行，不涉及現金價款。

40. 比較數字

由於修訂了會計政策，故部分比較數字已作出調整(附註9)。

41. 最終控股公司

董事認為，本行於二零零一年十二月三十一日的最終控股公司為在中華人民共和國註冊成立的中國國際信托投資公司。

42. 賬項核准

這些賬項已於二零零二年二月二十八日獲董事會核准。

未經審核財務資料補充

於二零零一年十二月三十一日（以港幣為單位）

(A) 資本充足及流動資金比率

	2001	2000
於十二月三十一日的未調整資本充足比率	20.81%	17.10%
於十二月三十一日的已調整資本充足比率	20.11%	16.70%
全年平均流動資金比率	51.19%	42.08%

未調整資本充足比率是根據金管局為監管目的所規定，按覆蓋本行及其若干附屬公司的合併基準，並且符合香港《銀行業條例》第三附表的基準計算。

已調整資本充足比率已考慮結算日的市場風險，按照金管局頒佈的《就市場風險維持充足資本》指引及與未調整資本充足比率相同的合併基準計算。

平均流動資金根據金管局為監管目的所規定，按覆蓋本行及若干附屬公司的合併基準，並且符合香港《銀行業條例》第四附表的基準計算。

(B) 十二月三十一日的扣除減項後資本基礎

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
核心資本		
實繳普通股本	2,595,511	2,594,861
股份溢價	1,426,213	1,425,542
其他儲備	2,045,377	1,590,297
少數股東權益	92,760	78,710
核心資本總額	6,159,861	5,689,410
合格補助資本		
土地及土地權益重估儲備	11,945	11,945
呆賬一般準備	371,102	354,271
有期後償債項	2,340,094	—
合格補助資本總額	2,723,141	366,216
扣除減項前總資本基礎	8,883,002	6,055,626
總資本基礎減項	(199,733)	(264,018)
扣除減項後總資本基礎	8,683,269	5,791,608

(C) 分部資料

按地區劃分

	2001				
	溢利*	總資產	總負債	營業收益	或有負債
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
香港	660,833	58,092,046	49,338,120	1,724,252	10,627,753
中國	(1,599)	32,614	32,824	7	—
美國	26,485	3,385,335	3,167,326	67,789	673,503
減：集團內部項目	—	(2,082,694)	(1,906,589)	(2,612)	—
	685,719	59,427,301	50,631,681	1,789,436	11,301,256

	2000				
	溢利*	總資產	總負債	營業收益	或有負債
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
香港	611,391	55,232,546	49,368,079	1,530,148	8,705,576
中國	(2,318)	1,129	3,573	10	—
美國	26,972	3,555,128	3,365,180	72,424	579,014
減：集團內部項目	—	(2,130,974)	(1,974,806)	(2,654)	—
	636,045	56,657,829	50,762,026	1,599,928	9,284,590

(C) 分部資料 (續)

按地區劃分 (續)

上述有關地區分析的資料已按附屬公司的主要營業地點劃分，或倘屬本行，則以負責匯報業績或將資產記賬的分行地點劃分。

	2001			2000		
	客戶貸款 港幣千元	逾期貸款 港幣千元	不履約貸款 港幣千元	客戶貸款 港幣千元	逾期貸款 港幣千元	不履約貸款 港幣千元
香港	23,549,074	1,164,956	1,151,172	23,012,873	698,788	534,644
中國	7,510,586	492,490	307,793	7,324,803	950,407	957,552
美國	1,377,585	12,904	12,911	1,395,649	4,847	25,070
其他	17,482	—	—	192,511	—	—
	32,454,727	1,670,350	1,471,876	31,925,836	1,654,042	1,517,266

上述有關地區分析的資料已按交易另一方所在地劃分。風險轉移已考慮在內。整體而言，如果交易另一方與債權擔保方位於不同的國家，或者交易另一方是一家銀行的海外分行，就會出現這種風險轉移。

* 這是指正常業務的除稅前溢利。

(D) 客戶貸款－按行業劃分

有關以行業劃分的客戶貸款資料是根據金管局所用的類別及定義分析。

	客戶貸款總額	
	2001 港幣千元	2000 港幣千元
用於香港的貸款		
<i>工商及金融界</i>		
— 物業發展	394,281	635,940
— 物業投資	3,260,385	3,004,415
— 金融界	1,368,391	1,970,085
— 股票經紀	16,058	384
— 批發及零售貿易	2,017,801	2,367,404
— 製造業	2,906,121	1,957,305
— 運輸業及運輸設備	3,694,141	1,482,624
— 其他	2,793,213	3,677,965
<i>個人</i>		
— 購入居者有其屋計劃及私人發展商 參與興建居屋計劃單位的貸款	14,919	20,724
— 購入其他住宅物業的貸款	10,490,479	11,099,557
— 信用卡貸款	41,691	—
— 其他	1,330,647	966,775
貿易融資	1,564,905	2,400,267
用於香港以外地方的貸款	2,561,695	2,342,391
	32,454,727	31,925,836

上述貸款中約港幣226.88億元(二零零零年：港幣207.81億元)為有抵押貸款。

(E) 匯率風險

本集團來自買賣、非買賣及結構性外匯盤的匯率風險的資料披露如下。向金管局申報的期貨盤淨額是按照該局的銀行持有外匯盤申報表 (MA (BS) 6) 中所載的方式計算。

相等於港幣千港元	2001			2000		
	美元	人民幣	總計	美元	人民幣	總計
現貨資產	20,604,336	333,179	20,937,515	25,898,004	184,954	26,082,958
現貨負債	(21,250,359)	(9,836)	(21,260,195)	(22,033,592)	(27,386)	(22,060,978)
遠期買入	61,313,741	—	61,313,741	25,200,257	—	25,200,257
遠期賣出	(58,781,329)	—	(58,781,329)	(28,730,228)	—	(28,730,228)
長盤淨額	1,886,389	323,343	2,209,732	334,441	157,568	492,009

(F) 跨境債權

		銀行及 其他財務機構 港幣千元	公營機構 港幣千元	其他 港幣千元	總額 港幣千元
於二零零一年十二月三十一日					
1	香港以外亞太區	4,065,400	153,687	1,785,290	6,004,377
	其中澳洲	1,656,043	—	—	1,656,043
	其中中國	1,662,188	153,687	1,510,783	3,326,658
2	西歐	9,162,848	—	3,878,748	13,041,596
	其中德國	2,387,371	—	392,774	2,780,145
	其中英國	3,579,340	—	1,376,473	4,955,813
於二零零零年十二月三十一日					
1	香港以外亞太區	6,322,974	267,585	1,729,164	8,319,723
	其中澳洲	2,371,349	—	—	2,371,349
	其中中國	2,937,053	267,585	1,727,838	4,932,476
2	西歐	9,302,282	—	617,502	9,919,784
	其中德國	3,209,417	—	253,955	3,463,372
	其中英國	2,469,227	—	155,042	2,624,269

跨境債權資料披露了最終風險所在的國外交易另一方的風險。在考慮了任何風險轉移後按交易另一方所在地計算。整體而言，如果交易另一方與債權擔保方位於不同的國家，或者交易另一方是一家銀行的海外分行，就會出現這種風險轉移。

(G) 逾期及重整資產

(i) 逾期及重整客戶貸款

逾期客戶貸款

客戶貸款總額 (已扣除已資本化但計入暫記賬項內的應計利息) 已逾期達：

於二零零一年十二月三十一日						
	逾期客戶貸款總額 (已扣除暫記利息)		為逾期客戶 貸款持有的 抵押品金額	有抵押 結餘金額	無抵押 結餘金額	為逾期客戶 貸款提撥的 特別準備金額
	港幣千元	%*	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
逾期						
— 3個月至6個月	114,202	0.35	85,434	57,697	56,505	19,305
— 6個月至1年	357,341	1.10	424,189	275,925	81,416	52,991
— 1年以上	1,198,807	3.70	841,029	738,677	460,130	197,933
總計	1,670,350	5.15	1,350,652	1,072,299	598,051	270,229

於二零零零年十二月三十一日						
	逾期客戶貸款總額 (已扣除暫記利息)		為逾期客戶 貸款持有的 抵押品金額	有抵押 結餘金額	無抵押 結餘金額	為逾期客戶 貸款提撥的 特別準備金額
	港幣千元	%*	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
逾期						
— 3個月至6個月	301,442	0.94	327,792	268,061	33,381	9,196
— 6個月至1年	232,717	0.73	364,339	177,243	55,474	33,260
— 1年以上	1,119,883	3.51	642,211	556,677	563,206	365,576
總計	1,654,042	5.18	1,334,342	1,001,981	652,061	408,032

* 根據客戶貸款總額計算

(G) 逾期及重整資產 (續)

(i) 逾期及重整客戶貸款 (續)

逾期客戶貸款 (續)

於二零零一年十二月三十一日及二零零零年十二月三十一日，本集團並無逾期超過三個月的銀行及其他財務機構貸款。

對賬

	2001 港幣千元	2000 港幣千元
逾期超過3個月的客戶貸款	1,670,350	1,654,042
減：逾期超過3個月而仍然計息的款項	(260,969)	(250,418)
加：逾期3個月或以下而利息記入暫記賬項或已停止計息的款項	4,311	4,926
加：重整貸款而利息記入暫記賬項或已停止計息	51,624	91,469
加：未逾期款項而利息記入暫記賬項或已停止計息	6,560	17,247
客戶貸款而利息記入暫記賬項或已停止計息	1,471,876	1,517,266

(ii) 其他逾期資產

	2001		2000	
	計息 港幣千元	其他資產* 港幣千元	計息 港幣千元	其他資產* 港幣千元
其他資產逾期達				
— 3個月至6個月	1,758	—	6,787	—
— 6個月至1年	12,658	2,826	6,808	—
— 1年以上	41,735	—	84,192	—
	56,151	2,826	97,787	—

* 其他資產指貿易票據及應收賬。

(G) 逾期及重整資產 (續)**(iii) 重整貸款**

	於二零零一年 十二月三十一日		於二零零零年 十二月三十一日	
	港幣千元	%*	港幣千元	%*
重整貸款	89,665	0.28	238,068	0.75

* 根據客戶貸款總額計算

於二零零一年十二月三十一日及二零零零年十二月三十一日，本集團並無重組的銀行及其他財務機構貸款。

(H) 風險管理

本集團已對信貸風險、資金流動性、資本及市場風險的管理與監察制定了政策和程序，並由董事會定期進行檢討。我們的內部核數師亦會作出定期審計，評定出現主要風險的地方的管理措施是否充足及有效，而且確保本行遵循內部的政策和程序。

(i) 信貸風險管理

信貸風險的出現是因為交易另一方可能違反合約。本集團從事的借貸、貿易融資、庫務、衍生工具及其他業務均存在信貸風險。

本集團經董事會核准的信貸政策手冊界定了信貸核准結構及核准權限的授予、信貸擴張的標準、信貸的核准及監管程序、內部信貸風險評級制度、貸款分類制度和提撥準備政策，也參考了香港《銀行業條例》的規定以及金管局不時頒佈的指引。

信貸風險管理職能獨立於業務單位，由信貸委員會監督，該委員會的成員包括行政總裁、集團信貸主管及其他高級管理人員。

通過評估交易另一方的信譽及還款能力、為交易另一方及行業制定信貸限額，並在適當時要求取得抵押品的做法，本集團在管理信貸風險上採取了保守的方針。管理層會定期監察和控制個別及信貸組合的實際信貸風險和限額。本集團的政策是不把重大無保證風險集中於個別的交易方或行業。

按行業劃分的客戶貸款分析於上文附註 (d) 內作出披露。

列賬於資產負債表上的項目，其信貸風險為原有價值而衍生工具的信貸風險是正重置成本。衍生工具的信貸風險於附註32內作出披露。

(H) 風險管理 (續)

(ii) 流動資金管理

本集團妥善管理資產、負債及承擔等流動資金結構，以確保集團所有的業務能獲得足夠的資金供應，並符合法定的流動資金比率。正如上述附註(a)所披露，本集團於二零零一年度平均流動資金比率是51.19%，遠高於法定的25%最低比率的要求。

董事會透過日敘監察流動資金比率及到期日錯配剖析，檢討所有業務目前及未來的資金需求。流動資金風險是通過持有充足的優質流動資產(如現金及短期基金和證券)來進行管理，以確保能夠滿足一定限額內的短期資金需求。

客戶活期、定期、儲蓄及其他存款佔本集團整體籌資的一個重要部分，而當中的組合一直是較為多元化及穩定的。為了延長資金留存的時間，本行定期發行到期日由一年至六年不等的存款證，同時亦從銀行同業市場借入短期資金。

(iii) 資本管理

本集團的政策是維持一個雄厚的資本基礎以支持本集團的業務發展，並符合法定的資本充足比率。如上述附註(a)所披露，本集團於二零零一年十二月三十一日未經調整及已調整的資本充足比率分別為20.81%及20.11%，遠高於法定最低比率。

本集團的資金是根據各營業部門所承擔的風險分配予本行各個不同的業務。根據金管局的規定，若干財務附屬公司須接受金管局在資本要求規限方面的監管。

(iv) 市場風險管理

在市場風險管理方面，二零零一年是一個分水嶺。本集團對大舉進軍金融市場預先作出充分的規劃。我們的新財資系統在二零零一年第二季面世，以滿足更高的風險匯報要求。

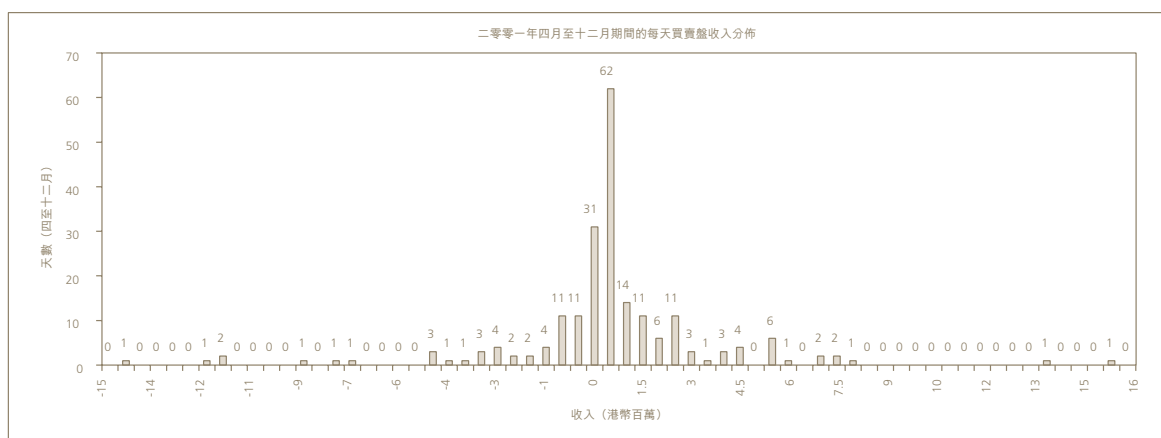
由於貸款需求下降，又有來自收購華人銀行以前的附屬性貸款收入，因此本集團的盈餘基金金額有所增加。這些額外現金大大改善本集團的收益。為了進一步增加收益，本集團把這些額外資金投放於投資工具。我們設置了新的財資系統及引進謹慎的風險管理概念，有效地管理迅速增加的市場風險。

市場風險確保本集團只要在外匯、利率、證券及股票等市場買賣盤，這些盤就由落實客戶指令、專有買賣及對沖推動。本集團的最高市場風險由資產負債委員會訂定。這些風險需定期受到監控，並向管理層匯報。

財資部於期內的買賣盤活動產生的每天平均收入為港幣209,000元，標準偏差為港幣1,815,000元。

(H) 風險管理 (續)**(iv) 市場風險管理 (續)**

本集團的交易盤收入分析如下：



從圖中所見，當天為單位的最高虧損為港幣14,692,000元，209天中有82天出現虧損。最常見的每天買賣盤收入為港幣1,000元至港幣500,000元，共出現62次。每天最高收入為港幣15,539,000元。

外匯風險管理

本集團的外匯風險來自外匯盤買賣、商業交易、外匯證券投資及海外分行，所有外匯買賣盤均由財資部按額度管理，有關額度須獲資產負債表委員會核准。每天平均外匯買賣盤溢利為港幣105,000元。

利率風險管理

本集團的銀行賬項及買賣盤賬項中存在利率風險。前者的風險每月受到管理，後者則每天受到管理。本集團正在修訂利率風險政策，希望最後可更頻密地管理該兩種賬項。期內的買賣盤賬項中的每天平均收入為港幣98,000元。

股價風險管理

證券買賣決策由六個成員組成的一個委員會作出。本行訂立了嚴格的買賣盤及止損額度。

財資部於二零零一年九月開始有限度地開始進行股票買賣，主要限於某些藍籌及紅籌股。期內，本行從這些買賣活動賺取的每天收入為港幣133,000元。



中信嘉華銀行

CITIC
KA WAH
BANK

香港德輔道中二三二號

電話：(852) 2545 7131

傳真：(852) 2541 7029

info@citickawahbank.com

www.citickawahbank.com